



Université  
des Antilles et de la Guyane

UNIVERSITÉ DES ANTILLES ET DE LA GUYANE

Faculté des Lettres et des Sciences Humaines

B. P. 7207

97 275 SCHOELCHER CEDEX

[www.univ-ag.fr](http://www.univ-ag.fr)

Mention : Langues, Littératures et  
Civilisations Etrangères et Régionales

Spécialité : ESPAGNOL

GUIDE DU DEPARTEMENT

D'ESPAGNOL

ANNEE 2014-2015



# SOMMAIRE

Présentation de la Licence d'Espagnol.....	p.3
L'équipe pédagogique d'Espagnol.....	4
Rentrée universitaire.....	5
Structuration de l'année universitaire.....	6
*Licence 1 <sup>ère</sup> année.....	7
*Licence 2 <sup>ème</sup> année.....	8
<i>-Parcours Métiers de l'Enseignement primaire et secondaire et de la Recherche</i>	
<i>-Parcours Métiers de l'entreprise</i>	
*Licence 3 <sup>ème</sup> année.....	10
<i>-Parcours Métiers de l'Enseignement et de la Recherche</i>	
<i>-Parcours Médiation interculturelle euro-caribéenne</i>	
<i>-Parcours Didactique des langues/FLE</i>	
Liste des UEP transversales .....	13
Liste des Enseignements au Libre Choix (ECL).....	18
Calendrier de l'année universitaire.....	23
Tableaux d'équivalences.....	24
Principaux services de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines.....	33
Plan Réussite Licence.....	34
Règlement des examens.....	36
Fiches d'inscriptions pédagogiques.....	44
Passerelles – Réorientation.....	50
Mobilité des étudiants et Coopération internationale.....	51
Glossaire.....	59

# Présentation de la Licence d'Espagnol



Bienvenue à toutes et à tous !

La **mention** « Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales » se décline sur le campus de Schoelcher en trois **spécialités** :

-Anglais -*Espagnol* -Créole

La **mention** est ouverte aux **bacheliers**, aux titulaires d'un **BTS** et aux bénéficiaires d'une **VAE** (Validation des Acquis de l'Expérience), cherchant à améliorer leurs connaissances, à acquérir de nouvelles compétences et à renforcer leur compétitivité dans un environnement multilingue, comme le sont les espaces caribéens et américains. Dans un tel contexte, maîtriser une langue étrangère telle que l'Espagnol s'avère fondamental. Mais il est tout aussi important de connaître une seconde langue (Anglais en Langue Vivante Etrangère, **LVE**) ainsi que les outils multimédia (**OIM**).

La **spécialité** « **Espagnol** » a pour objectif de **vous former en langue, en littérature, en civilisation et en arts hispaniques (Espagne/Amérique hispanique)**. Il s'agit pour vous d'acquérir la maîtrise de la langue espagnole (langue littéraire, langue des affaires, espagnol d'Espagne et d'Amérique, argot...) de façon sûre et progressive, tant à l'écrit qu'à l'oral, tout en maîtrisant les exercices méthodologiques fondamentaux (commentaires de documents, exposés, etc).

Chaque année universitaire est divisée en deux semestres d'environ quatre mois chacun. Le cursus d'Espagnol propose des enseignements portant sur deux grands blocs culturels articulés comme suit :

**Espagne (1<sup>er</sup> semestre) // Amérique Hispanique (2<sup>ème</sup> semestre).**

L'une des finalités de notre formation est de préparer aux **métiers de l'enseignement** qui exigent **une connaissance optimale de la langue espagnole et des cultures hispaniques**. Une autre finalité de la spécialité Espagnol est d'être en prise avec les **métiers de la Recherche**. L'implantation de notre université dans le bassin caribéen oriente les perspectives en matière de recherche, avec pour débouchés **divers Masters, rattachés au CRILLASH (Centre de Recherches Interdisciplinaires en Lettres, Langues, Arts et Sciences Humaines)**. Le **Parcours « Métiers de l'Enseignement et de la Recherche »** proposé en deuxième année de Licence (L.2) et en troisième année de Licence (L.3), a pour objectif de vous préparer à emprunter l'une ou l'autre de ces voies. En troisième année (L.3), vous pourrez également vous orienter vers un **Parcours « Didactique des langues/FLE » ouvert à l'international**.

Si vous ne souhaitez pas vous engager dans les Métiers de l'Enseignement et de la Recherche, vous pouvez, dès la deuxième année de Licence, choisir le **parcours « Métiers de l'entreprise »** puis, en L.3, le **parcours « Médiation interculturelle euro-caribéenne »**. Dans le but de mieux préparer votre insertion professionnelle, des **stages** sont prévus à divers niveaux de la formation.

**Vous aurez aussi l'opportunité, dès la deuxième année de Licence, d'étudier un semestre à l'étranger et, à partir de la troisième année de Licence, d'obtenir un poste d'assistant de langue en Espagne ou en Amérique latine. Nous vous y encourageons vivement, afin de compléter sur le terrain vos connaissances en espagnol.**

Autre point important : tout au long de votre cursus, vous avez la possibilité de « professionnaliser » votre formation littéraire en vous préparant dès la deuxième année (L.2) à **intégrer les multiples licences professionnelles** préparées dans notre Université ou dans un autre établissement. Vous pourrez aussi vous engager dans les **métiers de la traduction, de l'édition, de la formation en langues (ex: Ingénierie linguistique), de la médiation interculturelle, de l'événementiel (communication), et présenter divers concours administratifs de catégorie A ou B, qui réclament souvent la maîtrise d'une langue vivante étrangère.**

*L'équipe enseignante du Département d'Espagnol est à votre disposition pour vous offrir une formation de qualité, vous conseiller et vous guider dans l'élaboration et la concrétisation de votre projet professionnel. A vous de redoubler d'efforts afin d'atteindre vos objectifs.*

¡OTRA VEZ, BIENVENIDOS ! ... Y AHORA ¡A TRABAJAR!

## **L'EQUIPE ENSEIGNANTE**

Mme <b>ARNAUD</b> Edrys	Professeure contractuelle	Bureau 102	0596727471
Mme <b>BENAVIDES</b> Christine	Maître de conférences	Bureau 104	0596727472
Mme <b>BERTIN-ELISABETH</b> Cécile	Professeure des Universités	Bureau 100	
Mme <b>BUSSY</b> Solange	Maître de Conférences	Bureau 102	0596727471
Mme <b>COCOTE</b> Elodie	Professeure contractuelle	Bureau 102	0596727471
Mme <b>CONSEIL</b> Malissa	PRCE	Bureau 106	0596727473
Mme <b>DICLO ESTRISPEAUT</b> Marisol	Professeure contractuelle		
Mme <b>FERNANDEZ HERNANDEZ</b> Paula	Lectrice	Bureau 104	0596727472
M. <b>JOACHIM</b> Jean-Louis	Maître de conférences	Bureau 104	0596727472
Mme <b>LOPEZ VAZQUEZ</b> Sandra	Professeure contractuelle	Bureau 104	0596727472
Mme <b>MENCÉ-CASTER</b> Corinne	Professeure des Universités	Bureau 106	0596727473
M. <b>NÉRÉE</b> Marcel	PRAG Docteur	Bureau 104	0596727472
Mme <b>VALENTIN-HUMBERT</b> Milka	Maître de Conférences	Bureau 102	0596727471

### **Directrice du Département et Responsable de la Spécialité « Espagnol » :**

Mme Cécile BERTIN-ELISABETH, Professeure des Universités,  
Bureau 100 (Bâtiment principal, 1er étage, fond du couloir).

**Responsable du tutorat et des stages :** Mme VALENTIN-HUMBERT

**Responsables de la liaison post-bac :** Mme CONSEIL, M. NÉRÉE

**Responsable des relations internationales :** Mme BENAVIDES

**Responsable des enseignements de LVE :** Mme CONSEIL

### **Secrétariat pédagogique :**

Mme Jocelyne MALLE 0596 72 75 11

# Structuration de l'année universitaire



L'arrêté ministériel du 23 avril 2002 indique que le grade de Licence s'obtient au terme de trois années ou, plus précisément, de six semestres d'études universitaires de treize semaines chacun, soit 180 E.C.T.S. (European Credit Transfert System ; crédits européens d'enseignement destinés à faciliter la mobilité entre les établissements d'enseignement supérieur et la reconnaissance des diplômes).

Une année de Licence est composée de deux semestres, comprenant chacun 2 UE0 (O : Ossature), 2 UEP (P : Parcours/Professionnel) et 1 UEC (C : complémentaire) -sauf au semestre 6 (2 UE0 et 2 UEP)-, affectées d'un coefficient et d'E.C.T.S.

$Licence = L1 + L2 + L3$
$L1 = S1 + S2$
$L2 = S3 + S4$
$L3 = S5 + S6$
De S1 à S5, chaque semestre comprend : 2 UE0, 2 UEP et 1 UEC
$S6 = 2 UE0 + 2 UEP$ (pas d'UEC)

Chaque UE (Unité d'enseignement) forme un « bloc », constitué de plusieurs EC (Elément Constitutif). Pour l'obtention d'une UE, l'étudiant doit avoir la moyenne. La compensation s'effectue entre EC et entre UE. En cas d'échec, les EC où l'étudiant aura obtenu la moyenne seront définitivement acquis. Il en est de même des UE. Pour l'obtention d'une année de Licence, l'étudiant doit avoir la moyenne générale (**et** ne pas avoir de note inférieure à la note plancher quand il y en a une).

La **capitalisation** permet d'utiliser, sans limitation de durée, un résultat obtenu à un EC ou à une UE dont la note est supérieure ou égale à 10/20.

La **compensation** consiste faire en sorte qu'une note supérieure à 10/20 puisse compenser une note inférieure à 10/20.

Dans le cas d'une **validation d'acquis** (V.A.P.), on affecte la note de 10/20 à l'EC considéré.

Ne peut s'inscrire administrativement dans l'année supérieure que l'étudiant ayant validé son année en entier (deux semestres) ou n'ayant qu'un semestre manquant. Il sera tenu de valider ce semestre manquant pour que soit reconnue sa réussite dans une année de Licence supérieure.

N'oubliez pas de consulter le **syllabus** (qui détaille chaque cours : pré-requis, objectifs, examen, bibliographie...) sur le site de la Faculté : [www.sites.google.com/site/uagufrlsh/](http://www.sites.google.com/site/uagufrlsh/)

**LICENCE 1<sup>ère</sup> Année**

CODE UE	INTITULE DE L'UE	Coef.	ELEMENTS CONSTITUTIFS EC	CM	TD	Modalités du contrôle de connaissances	1 <sup>ère</sup> session		2 <sup>ème</sup> session		ECTS	
							Durée de l'écrit	Oral	Durée de l'écrit	Oral		
S 1	UEO1	2	a) Approche du personnage romanesque dans la littérature espagnole	10	8	CT	2H	NON	2H	NON	3	
			b) Grammaire française pour la version espagnole	8	10	CC	2H	NON	2H	NON	3	
			c) Vocabulaire thématique à partir de textes hispaniques		18	CC	1H30	NON	1H30	NON	2	
	UEO2	2	a) Grandes problématiques du monde espagnol actuel	10	8	CC	1H30	NON	1H30	NON	3	
			b) Introduction à la géopolitique péninsulaire	10	8	CC	1H30	NON	1H30	NON	2	
			c) Introduction à l'art hispanique	12	6	CT	2H	NON	2H	NON	3	
UEP1	UEP de professionnalisation transversale (Au choix, cf. liste)	2	SUEP de renforcement des savoirs généraux		24x 2	CC CC	En	fonction	du	choix	3+3	
UEP2	UEP de Professionnalisation	1.5	Compréhension orale de documents hispaniques		24	CC	NON	OUI	NON	OUI	3	
UEC1		1	a) LVE-Langue Vivante Etrangère b) OIM-Outils informatiques et multimédia c) Méthodologie documentaire d) Expression écrite et orale		24 12 12 12	CC CC CC CC	OUI OUI OUI OUI	ou OUI NON NON ou OUI	NON NON NON NON	NON NON NON NON	2 1 1 1	
S 2	UEO3	2	a) Introduction à la nouvelle hispano-américaine	10	8	CT	2H	NON	2H	NON	3	
			b) Approche de la grammaire espagnole à partir d'un corpus de textes	8	10	CC	1H30	NON	1H30	NON	3	
			c) Atelier d'écriture en langue espagnole : correspondance administrative		18	CC	1H30	NON	1H30	NON	2	
	UEO4	2	a) Grandes problématiques du monde hispano-américain actuel	10	8	CC	1H30	NON	1H30	NON	3	
			b) Introduction au cinéma hispano-américain	12	6	CT	NON	OUI	1H30	NON	3	
			c) Introduction à la géopolitique hispano-américaine	10	8	CC	1H30	NON	1H30	NON	2	
	UEP3	UEP de professionnalisation transversale (Au choix, cf. liste)	2	a) SUEP de renforcement des savoirs généraux (au choix)		24	CC	En	fonction	du	choix	3
				b) SUEP de pré-professionnalisation fléchées CLES-C21 OU Métiers des Arts, des langues, des Lettres et de la culture		24	CC	En	fonction	du	choix	3
UEP4	UEP de professionnalisation	1.5	Traduction littéraire et technique		24	CC	2H	NON	2H	NON	3	

	<b>UEC2</b>		<b>1</b>	a) LVE	24	CC	OUI	<b>ou</b> OUI	NON	NON	<b>2</b>
				b) OIM	12	CC	OUI	NON	NON	NON	<b>1</b>
				c) Expression écrite et orale	24	CC	OUI	NON	NON	NON	<b>2</b>

**LICENCE 2<sup>ème</sup> Année - PARCOURS METIERS DE L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET SECONDAIRE ET DE LA RECHERCHE**

CODE de UE	INTITULE DE L'UE Oral	Coef. ECTS	ELEMENTS CONSTITUTIFS EC	CM	TD	Modalités du contrôle de connaissances		1 <sup>ère</sup> session	2 <sup>ème</sup> session <sup>1</sup>					
						contrôle de connaissances	Durée de l'écrit	Durée de l'écrit						
UEO5 péninsulaires	Compréhension de documents en langue espagnole	2 8	a)Analyse de textes CT	3H	NON	3H	NON	3						
			b) Commenter un document de civilisation						8 3	CC	3H	NON	3H	
			c)Comprendre une œuvre espagnole contemporaine										10 CC NON NON	8 4H 4H 2
UEO6 version	Langue et société espagnoles	2 8	a)La société de l'Espagne classique par la	CC	2H	NON	NON	2H	NON					
			b) Introduction à la linguistique hispanique										10 CT NON NON	8 2H 2H 3
			c)Introduction à la civilisation espagnole XVIII <sup>ème</sup> -XX <sup>ème</sup> siècle						10	8	CC	3H	NON	3H
UEP5	UEP de Professionnalisation savoirs  (Au choix, cf. liste) recherche	2 24	SUEP de Professionnalisation renforcement	CC					En					
			3 transversale											fonction du choix généraux
UEP6 UEC3	UEP de Professionnalisation interculturelité	1.5 24	Traduction de textes francophones et	CC	2H	NON	NON	NON	NON					
			3										fonction du choix	
		1	a)											
		LVE	24	CC					OUI					
		OUI	NON	NON					2 b)					
		OIM	12	CC					OUI					
			NON	NON					NON					
		modes	NON	1	c)	Expression	écrite	et	orale					
			24	CC				:	verbes, temps, OUI					



**SPECIALITE : ESPAGNOL -LICENCE 2<sup>ème</sup> Année - PARCOURS METIERS DE L'ENTREPRISE**

CODE UE	INTITULE DE L'UE	Coef	ELEMENTS CONSTITUTIFS EC	CM	TD	Modalités du contrôle de connaissances	1 <sup>ère</sup> session		2 <sup>ème</sup> session <sup>2</sup>		ECTS
							Durée de l'écrit	Oral	Durée de l'écrit	Oral	
S 3	UEO5	2	a)Analyse de textes péninsulaires	10	8	CT	3H	NON	3H	NON	3
			b) Commenter un document de civilisation espagnole	10	8	CC	3H	NON	3H	NON	3
			c)Comprendre une œuvre espagnole contemporaine	10	8	CC	4H	NON	4H	NON	2
	UEO6	2	a)La société de l'Espagne classique par la version	8	10	CC	2H	NON	2H	NON	2
			b) Introduction à la linguistique hispanique	10	8	ET	2H	NON	2H	NON	3
			c)Introduction à la civilisation espagnole XVIII <sup>ème</sup> - XX <sup>ème</sup> siècle	10	8	CC	3H	NON	3H	NON	3
UEP5	2	SUEP de Professionnalisation renforcement des savoirs généraux		24	CC	En	fonction	du	choix	3	
		SUEP Licence Pro-Insertion pro Recommandées : -Introduction à l'Espagnol des affaires OU -Patrimoine et tourisme culturel de la Caraïbe		24	CC CC	En	fonction	du	choix	3	
UEP6	UEP de Professionnalisation	1.5	L'entreprise : fonctionnement et stratégies		24	CC	Dossier	OU oral	NON	NON	3
UEC3		1	a) LVE		24	CC	OUI	ou OUI	NON	NON	2
			b) OIM		12	CC	OUI	NON	NON	NON	1
			c)Expression écrite et orale : verbes, temps, modes		24	CC	OUI	NON	NON	NON	2
S 4	UEO7	2	a)Introduction à la langue et à la civilisation latines	8	10	CT	NON	OUI	2H	NON	2
			b) Syntaxe française et version espagnole	8	10	CC	2H	NON	2H	NON	3
			c)La grammaire au service du thème	8	10	CC	2H	NON	2H	NON	3
	UEO8	2	a)Littérature hispano-caribéenne contemporaine	10	8	CT	3H	NON	3H	NON	3
			b) Civilisation précolombienne	10	8	CC	2H	NON	2H	NON	3
			c)L'Amérique hispanique des post-indépendances	10	8	CC	3H	NON	3H	NON	2
	UEP7	2	a)SUE de professionnalisation renforcement des savoirs généraux OU Métiers des Arts, des langues, des Lettres et de la Culture		24	CC	En	fonction	du	choix	3
			b)SUEP Licence Pro-Insertion pro Recommandées : -Espagnol : traduction journalistique OU -Métiers de la communication : stage dans une entreprise		24	CC	En	fonction	du	choix	3
	UEP8	UEP de Professionnalisation	1.5	Découverte des métiers de l'édition et du livre		24	CC	NON	OUI	NON	NON
UEC4		1	a)LVE		24	CC	OUI	ou OUI	NON	NON	2
			b) OIM		12	CC	OUI	NON	NON	NON	1
			c) ECL (Enseignement au libre choix)	12	12	CC	selon	l'ECL	NON	NON	2

<sup>2</sup> 2<sup>ème</sup> session : NON = pas de deuxième session pour cette UE, cf. RPCCA.





**SPECIALITE : ESPAGNOL -LICENCE 3<sup>ème</sup> Année - PARCOURS MEDIATION INTERCULTURELLE EURO-CARIBENNE**

CODE session	INTITULE DE L'UE	ECTS	Modalités du		1 <sup>ère</sup>		2 <sup>ème</sup> session		ECTS	
			connaissances	l'écrit	Durée de	Oral				
UEO9	Langue et cultures	3	2H	NON	2H	NON	3			
	a) Linguistique appliquée à la traduction	8	10	CC						
	b) Introduction à la médiation interculturelle									
	c) Profils culturels (Europe, Amérique, Caraïbe)	10	8	CT	3H	NON	3H	NON	2	
UEO	2 hispaniques	3	3H	NON	3H	NON	3			
	a) Communication écrite en langue espagnole :	8	10	CC						
	Culture et Communication	2	10	8	CC					
S 5	10 dans le monde hispanique	3					8	10		
	a) rédiger un texte argumentatif en langue espagnole						CC	2H		
	b) Approche critique des media						NON	2H		
	c) TICE-e-tourisme et communication institutionnelle (relations publiques, salons, événementiels)	8	10	CC	NON	OUI	2H	NON	3	
UEP9	UEP de Professionnalisation transversale	1.5		24	CC	En fonction	du	choix	3	
UEP10	UEP de Professionnalisation : Préparer son insertion professionnelle	2	10	14	CC	NON	OUI	NON	NON	3
	Rédiger un dossier de candidature en espagnol	10	14	CC	1H30	NON	NON	NON	NON	3
UEC5	1 LVE		24			OUI OUI selon	ou OUI NON	NON	NON	2
	OIM		12		b)		NON	NON	NON	1
	ECL		12		c)		NON	NON	NON	2
	CC		12							
UEO 11	Langue et traduction	3				b)			T	c
	a) Syntaxe et traduction <sup>5</sup>					)			e	h

e  
s  
d  
,  
e  
x  
p  
r  
e  
s  
s  
i  
o  
n  
o  
r  
a  
l  
e  
(  
s  
a  
l  
l  
e  
m  
u  
l  
t  
i  
-  
m  
e  
d  
i  
a  
)  
C  
o  
r  
r  
e  
s  
p  
o  
n

dance administrative et commerciale

8	12	CC	1H	NON	1H	NON	3
	20		NON	OUI	NON	OUI	3
	CC		1H30	NON	1H30	NON	
8	12	CC					

S 6	UEO 12	Environnement culturel et économique	3	a) Mondes américains : civilisation et interculturalité	10	10	CT	4H	NON	4H	NON	2 3
				b) Approche de l'environnement économique et commercial du monde hispano-américain	10	10	CC	3H	NON	3H	NON	2
	UEP11	UEP de Professionnalisation transversale	1	c) Introduction à la gestion de l'entreprise		10 3	CC		3H	NON	3H	NON
	UEP 12	UEP de Professionnalisation	3	Cf. liste : 1 SUEP au choix <i>*Institution et Patrimoine caribéens</i>		24	CC	En	fonction	du	choix	2
				a) Approche comparée des patrimoines culturels caribéens	12	12	CC	2H	NON	NON	NON	3 +
				b) Institutions et droit du tourisme	12	12	CC	2H	NON	NON	NON	3

*Idéol c)Mon hispan d)Prépa	12	12	CC	3H	NON	NON	NON	3
		24	CC	Dossier	NON	NON	NON	+ 3

<sup>5</sup>Note plancher : 08/20.

**SPECIALITE : ESPAGNOL -LICENCE 3<sup>ème</sup> Année - PARCOURS DIDACTIQUE DES LANGUES/FLE**

CODE UE	INTITULE DE L'UE	Coef.	ELEMENTS CONSTITUTIFS EC	CM	TD	Modalités du contrôle de connaissances	1 <sup>ère</sup> session		2 <sup>ème</sup> session		ECTS
							Durée de l'écrit	Oral	Durée de l'écrit	Oral	
S 5	UEO9	2	a) Linguistique appliquée à la traduction	8	10	CC	2H	NON	2H	NON	3
			b) Introduction à la médiation interculturelle	10	8	CT	3H	NON	3H	NON	3
			c) Profils culturels (Europe, Amérique, Caraïbe)	8	10	CC	3H	NON	3H	NON	2
	UEO 10	2	a) Communication écrite en langue espagnole : rédiger un texte argumentatif en langue espagnole	10	8	CC	3H	NON	3H	NON	3
			b) Approche critique des media	8	10	CC	2H	NON	2H	NON	2
			c) Approches de la culture espagnole	8	10	CT	NON	OUI	2H	NON	3
UEP9	UEP Didactique des langues /FLE de Professionnalisation	2	2 SUEP-FLE : a-Enseigner et apprendre les langues étrangères : concepts, méthodes et pratiques b-Didactique de l'interculturalité	15 15	9 9	CC CC	2H 2H	NON NON	2H 2H	NON NON	3+3
UEP10	UEP de Professionnalisation : Préparer sa recherche d'emploi	1.5	Enseignement précoce de l'espagnol	10	14	CT	2H	NON	NON	NON	3
UEC5		1	a) LVE b) OIM c) ECL		24 12 12	CC CC CC	OUI OUI selon	ou OUI NON l'ECL	NON NON NON	NON NON NON	2 1 2
S 6	UEO 11	3	a) Syntaxe et traduction <sup>6</sup>	8	12	CC	1H	NON	1H	NON	3
			b) Techniques d'expression orale (salle multi-media)		20	CC	NON	OUI	NON	OUI	3
			c) Apprentissage des langues étrangères et ouverture culturelle	8	12	CT	2H	NON	2H	NON	2
	UEO 12	3	a) Mondes américains : civilisation et interculturalité	10	10	CT	4H	NON	4H	NON	3
			b) Idées et mentalités dans l'Amérique hispanique post-coloniale	10	10	CC	3H	NON	3H	NON	2
			c) Poésie et engagement dans la littérature hispano-américaine	10	10	CC	3H	NON	3H	NON	3
UEP11	UEP/FLE de Professionnalisation	3	4 SUEP-FLE : a-Géopolitique de la francophonie b-Histoire de la langue française et de la francophonie c-Apprentissage des langues et créativité d-Les particularités régionales des français dans le monde	15 15 15 15	9 9 9 9	CC CC CC CC	2H 2H 2H 2H	NON NON NON NON	2H 2H 2H 2H	NON NON NON NON	3 +3 +3 +3
UEP 12	UEP de Professionnalisation	1	Approche comparée des patrimoines culturels caribéens	12	12	CC	2H	NON	2H	NON	2

<sup>6</sup> Note plancher : 08/20.



## Liste des UEP transversales de Licence 2012-2013

### Semestre 1

- SUEP-LS1-ICEFI : Mondes créoles (M. L'Etang) mardi 13h30-15h30
- SUEP-LS1-HIST : Les grandes civilisations (M. X) mardi 15h30-17h30
- SUEP-LS1-LM : Culture générale: grands courants de l'Art et des Idées (Mme Le Sergent) mardi 15h30-17h30
- SUEP-LS1-GEO : Les grands défis géopolitiques contemporains (M. Dehoorne / M.Marc) mardi 15h30-17h30
- SUEP-LS1-COACH : Connaissance de soi et développement personnel (M. J. Brunet) mardi 13h30-15h30
- SUEP-LS1-SUAPS : Savoir nager (M. X) se rapprocher de secrétariat du SUAPS, Bât du PUR
- SUEP-LS1-SUAPS : Savoir accepter le regard de l'autre (M.X) se rapprocher du SUAPS
- SUEP-LS1-HIST : Voyages et voyageurs (M. Château-Degat) mardi 13h30-15h30
- SUEP-LS1-LM : Oser affronter l'oral (Benac)

### Semestre 2

#### \*UEP de renforcement des savoirs généraux

- SUEP-LS2-ESP : Traduction journalistique (M. Nérée)
- SUEP-LS2-HIST: Histoire et civilisation des mondes américains (M. Château-Degat)

-SUEP-LS2-LM: Littérature et philosophie: approches et perspectives (M. Alaric)

-SUEP-LS2-GEO: Déséquilibres écologiques du monde contemporain (M. Joseph)

\*UEP de pré-professionnalisation fléchées CLES-C2I

-SUEP-LS2-ESP: Compréhension écrite et orale de documents (Mme Diclo Estripeaut)

-SUEP-LS2-ANG: Compréhension écrite et orale de documents (M. X)

\*UEP Métiers des Arts, des Langues, des Lettres et de la Culture

-SUEP-LS2-Métiers ALLC : Métiers des Arts, des langues, des Lettres et de la Culture : **Séminaires Etudier et enseigner autrement (janvier 2013)**

### Semestre 3

\*Liste des SUEP de professionnalisation renforcement des savoirs généraux

-SUEP-LS3-HIST : Histoire et images (Mme Lozère) **jeudi 15h30-17h30**

-SUEP-LS3-ICEFI : Littérature franco-créolophone (M. Confiant)

-SUEP-LS3-SUAPS : Savoir nager (M. X) **se rapprocher de secrétariat du SUAPS, Bât du PUR**

-SUEP-LS3-SUAPS : Savoir travailler en groupe (M.X) **se rapprocher du SUAPS**

\*Liste des SUEP Métiers de l'Enseignement et de la Recherche

-SUEP-LS3-ESP-CLES2 : Production écrite en espagnol (Mme Diclo Estripeaut) **jeudi 15h30-17h30**

-SUEP-LS3-ANG-CLES2 : Production écrite en anglais (M.Ega) **mardi G1 : 13h30 et G2 15H30**

-SUEP-LS3-C2i : Document multimedia (M. Silpa) **mardi 13h30-15h30**

-SUEP-LS3-SED/SIC : Analyse des medias (Mme Almar) **mardi 13h30-15h30**

-SUEP-LS3-SED/SIC : Des stratégies d'apprentissage aux stratégies d'enseignement (Mme Wen)

\*Liste des SUEP Licence Pro-insertion pro

- SUEP-LS3-SED/SIC : La violence en questions (M.Tondellier/M. Pulvar)
- SUEP-LS3-SED/SIC: Animation radio (M. Gadet/M. Jno-Baptiste/M. Pulvar)
- SUEP-LS3-ANG : Introduction à l'Anglais des affaires (M.Le François) mardi 15h30-17h30
- SUEP-LS3-CULT : Montage et suivi de projets (M. Silpa) mardi 15h30-17h30
- SUEP-LS3-CULT : Conception de projets culturels (Burton) mardi 15h30-17h30

**Semestre 4**

\*Liste des SUEP de renforcement des savoirs généraux

- SUEP-LS4-LM : Littérature et approche psychanalytique (M. Fantasia)
- SUEP-LS4-LM : De l'oralité à la littérature (M. Chali)
- SUEP-LS4-ICEFI : Traditions orales et nouvelles formes d'oralité (M. Khatile)
- SUEP-LS4-GEO : Risques naturels majeurs, théorie et pratique (Mme Pagney/Arrouvel)
- SUEP-LS4-GEO : Territoires et aménagement (M. Godard/M .Hartog)
- SUEP-LS4-SED/SIC : Question de genre (Mme Almar/ M. Tondellier)

\*Liste des SUEP Métiers de l'enseignement et de la recherche

- SUEP-LS4-ESP-CLES : Rédaction commerciale et administrative en espagnol (Diclo Estripeaut)
- SUEP-LS4-ANG-CLES : Rédaction commerciale et administrative en anglais (M. Ega)

-SUEP-LS4-HIST : Systèmes d'écriture et initiation à la paléographie (M. Fejic)

-SUEP-LS4-HIST : Histoire de l'enseignement et de l'éducation (M. Mme Rogers/ M. Fejic)

\* Métiers des Arts, des Langues, des Lettres et de la Culture

-SUEP-LS4-Métiers ALLC : Métiers des Arts, des Langues, des Lettres et de la Culture : **Séminaires Etudier et enseigner autrement (janvier 2013)**

\*Liste des SUEP Licence Pro-Insertion pro

-SUEP-LS4-CULT : Montage et suivi de projets (M. Silpa)

-SUEP-LS4-CULT : Conception de projets culturels (M. Burton)

-SUEP-LS4-SED/SIC: Animation radio (M. Gadet/M. Jno-Baptiste/M. Pulvar)

-SUEP-LS4-STAGE : Stage école ou entreprise ou collectivité

## Semestre 5

-SUEP-LS5-ESP-CLES2 : Analyse orale de documents (Mme Diclo Estripeaut) [mardi 13h30-15h30](#)

-SUEP-LS5-ANG-CLES2 : Analyse orale de documents (M. X) [mardi 13h30-15h30](#)

-SUEP-LS5-ANG : Criminalité et culture aux Etats-Unis (M. Gadet) [mardi 13h30-15h30](#)

-SUEP-LS5-LM : Voix, corps, public (Mme Benac) [mardi 15h30-17h30](#)

-SUEP-LS5-GEO : Volcans et sociétés dans la Caraïbe (Mme Pagney)

-SUEP-LS5-HIST : Histoire de la Caraïbe (M. Château-Degat) [mardi 15h30-17h30](#)

-SUEP-LS5-ICEFI : Didactique de l'interculturalité (M. Martin) [Cf .EDT ICEFI](#)

-SUEP-LS5-SED/SIC : Stage en entreprise, administration ou collectivité (Mme Almar/M. Pulvar) = UEP de pré-professionnalisation SED/SIC

-SUEP-LS5-ICEFI: Enseigner et apprendre les langues étrangères : concepts, méthodes et pratiques (M. Riba) Cf .EDT ICEFI

## Semestre 6

-SUEP-LS6-STAGE : Stage en primaire et/ou lycée et/ou collège/et ou entreprise

-SUEP-LS6-SED/SIC : Histoire des idées pédagogiques (M. Belaise)

-SUEP-LS6-SED/SIC : Stage en entreprise, administration ou collectivité (Mme Almar/ M. Pulvar) = UEP de pré-professionnalisation SED/SIC

-SUEP-LS6-ICEFI : Apprentissage des langues et créativité (M. Bellonie)

-SUEP-LS6-ICEFI : Géopolitique de la francophonie (Nelson)

-SUEP-LS6-ICEFI : Histoire de la langue française et de la francophonie (Martin)

-SUEP-LS6-ICEFI : Les particularités régionales des français dans le monde (Nelson)

-SUEP-LS6-MétiersALLC : Métiers des Arts, des Langues, des Lettres et de la Culture : **Séminaires Etudier et enseigner autrement (janvier 2013)**

NB : Les étudiants qui comptent s'inscrire en FLE en L.3 sont prioritaires pour le stage en L.2.

Les étudiants qui ont l'intention de choisir en L.3 le parcours Didactique des Langues/FLE sont prioritaires pour un stage en L.2 dans un établissement scolaire.

### **\*Déroulement de l'EC-stage**

Les stages seront encadrés en amont par des préparations au stage. En aval, une aide sera fournie par un tuteur pour la constitution d'un dossier.

### **\*Métiers des Arts, des Langues, des Lettres et de la Culture**

L'UE « Métiers des Arts, des Langues, des Lettres et de la Culture » sera dispensée, en S.2, S.4 et S.6, sous forme de séminaires, de conférences et de rencontres diverses dans la première quinzaine du mois de janvier. Pas pour les étudiants inscrits à l'IUFM.



## Enseignements au Libre Choix (ECL)



### Liste des Enseignements au libre choix (ECL) 2012-2013

Niveau LICENCE / Domaine Lettres et Sciences Humaines  
Responsables du Domaine : Cécile BERTIN / Fabrice SILPA

Rappel : 12CM et 12TD

N°	Intitulé	Responsable	Contenu succinct	Type de CC
01	Créole Jamaïcain SEM 5 (L3)	(Dr) Romain CRUSE (Economie)	Etude de la langue créole jamaïcaine (patwa) à travers une base théorique (origine, grammaire, conjugaison, vocabulaire, etc.) et l'analyse de documents écrits (poèmes, etc.) et oraux (musique)	Contrôle Continu ECRIT 2h

N°	Intitulé	Responsable	Contenu succinct	Type de CC
----	----------	-------------	------------------	------------

02	ART et CULTURE SEM 4 (L2) Et SEM (L5)	L. CELESTINE- TRIOLE  (Département des Lettres Modernes)	<p><u>UE composée de 4 modules (enseignement théorique et pratique) : l'étudiant doit choisir un module parmi les 4 suivants :</u></p> <p><u>Théâtre</u> : Approche historique et littéraire du théâtre, appropriation de l'art du comédien par différentes techniques (jeu dramatique, improvisation...)</p> <p><u>Ou Cinéma audio-visuel</u> : Découverte de l'outil. Maîtrise des outils de base de prise de vue/son/technique de montage.</p> <p><u>Ou Arts plastiques</u> : Appropriation d'une culture artistique et mise en éveil des sens : technicité concepts et notions.</p> <p><u>Ou chant choral</u> : Histoire du chant, apprentissage des techniques du chant.</p>	<p>12h CM et 12h TD</p> <p>CC théorique (2h) et pratique</p>
----	--	--	---	--

N°	Intitulé	Responsable	Contenu succinct	Type de CC
03	<p>LES OUTRE-MERS FRANÇAIS SEM 4 (L2) (Pré-requis :</p> <p>Acq uisition des éléments de base (lectures géographiques du monde)</p> <p>Bon</p>	<p>Henri GODARD  (Dpt. Géographie)</p>	<p>Cette UE se propose d'analyser les dix espaces, habités ou inhabités, qui constituent les vestiges des deux empires coloniaux français du XVIe et du XIXe siècles. Quoique dispersés sous toutes les latitudes et sur trois océans, les outre-mers sont, pour la plupart, des espaces insulaires tropicaux. L'accent sera mis sur la présentation d'un diagnostic de ces espaces spécifiques et l'analyse de leurs atouts et leurs handicaps dans le cadre de la construction européenne et des processus de mondialisation. Si les dynamiques spatiales et les profondes mutations socioéconomiques qui ont affecté ces territoires au cours des années 1990 seront privilégiées, les approches historique, économique et politique ne seront pas négligées. L'élaboration d'une typologie socioéconomique de ces espaces permettra de souligner les traits communs à certains groupes d'outre-mers français et de dépasser les caractères originaux et les divergences de ces territoires entre eux.</p>	<p>12h CM 12h TD 56h travail personnel (80h étudiant)</p>
04	<p>DEFENSE NATIONALE</p> <p><i>ECLA ZOT!</i></p> <p>SEM 4 (L2)</p>	<p>Alain TISSIER</p>	<p><u>Apprendre autrement :</u> Visiter des sites historiques. Piloter un bateau de la Marine Nationale. Participer à des séances à l'extérieur et à quelques cours en salle. <u>Découvrir un « autre monde » :</u> Au travers de conférences et de témoignages, mais aussi de présentation de matériels des différentes armées. Ainsi apprendre est devenu bien plus facile. <u>Vivre autre chose :</u> Envie de sortir de la routine, « de vibrer un peu » et découvrir autre chose, tout simplement. <u>M'ouvrir à la différence :</u> Faire une démarche innovante. Dépasser mes préjugés. Aller à la rencontre d'autres acteurs de mon environnement sans pour cela être trop sérieux.</p> <p><u>Comprendre des enjeux décisifs :</u> Compléter mes connaissances notamment sur mon environnement géostratégique en Martinique. M'ouvrir sur des problématiques plus générales qui feront parties de mon futur cursus.</p>	<p>Contrôle Continu : Ecrit (durée 2h)</p>

N°	Intitulé	Responsable	Contenu succinct	Type de CC
05	ATELIER D'ECRITURE SEM 4 (L2)	Aline JOUY (SED-SIC)	Le « passage à l'écrit » est, pour la grande majorité des étudiants actuels, une épreuve avant tout scolaire et qui mobilise donc quasi exclusivement des ressources purement conventionnelles qui les empêchent d'investir l'écriture comme un mode d'expression personnelle. Aussi, cet atelier se propose de faire (re)découvrir aux étudiants les dimensions ludiques et créatrices de l'écriture afin qu'ils acquièrent enfin un rapport autonome à ce mode d'expression, et qu'ils en explorent les dimensions émancipatrices.	Volume horaire : 24h TD  Evaluation : CC + ET

06	PERSONNE ET SOCIETE SEM 5 (L3)	Michel TONDELLIER (SED-SIC)	<p>Cet enseignement constitue une première formation à la psychologie et à la sociologie. L'objectif est de permettre aux étudiants de comprendre et d'articuler les grandes problématiques et les concepts fondamentaux qui organisent ces deux disciplines (jalons historiques, théories fondatrices, grands domaines de la recherche, présentation des principales méthodes et exemples d'applications). L'inscription à cette unité d'enseignement est obligatoire pour les étudiants rejoignant la formation via une validation d'acquis (autre diplôme) ou une validation d'acquis d'expérience (expérience professionnelle). Elle est également fortement conseillée pour les étudiants n'ayant jamais suivi d'enseignement de psychologie et de sociologie.</p> <p><u>Bibliographie :</u>  <u>Ouvrages conseillés en psychologie :</u>  Bioy, A. &amp; Fouques, D. (2008). Psychologie clinique et psychopathologie. Manuels visuels de licence (Coll.). Dunod (Eds.), 245 p.  Ionescu, S., Blanchet, A., &amp; Gaonac'h, D. (2010), Psychologie cognitive et bases neurophysiologiques du fonctionnement cognitif. Presses Universitaires de France (Eds.), 587 p.  Ricaud-Droisy, H., Oubrayrie-Roussel, N., &amp; Safont-Mottay, C. (2008). Psychologie du développement : Enfance et adolescence. Manuels visuels de licence (Coll.). Dunod (Eds.), 256 p.</p> <p><u>Revue :</u>  Cerveau et Psycho. Le magazine de la psychologie et des neurosciences. Revue bimestrielle. Prix : 8.25 €.</p> <p><u>Ouvrages conseillés en sociologie :</u>  Corcuff, P. (1995). Les nouvelles sociologies. Paris, Nathan ; 128 p. « 128 ».  Durand, J.-P. et Weil, R. (1997). Sociologie contemporaine. Paris, Vigot ; 776 p.</p>	<p>12h CM  12h TD  76h de travail personnel  Contrôle Continu</p>
----	-----------------------------------	--------------------------------	--	---

N°	Intitulé	Responsable	Contenu succinct	Type de CC
07	STATISTIQUES DESCRIPTIVES ET INFERENTIELLES  SEM 5 (L3)	Peddy CALIARI  (SED-SIC)	Il s'agit de familiariser l'étudiant avec la terminologie statistique et de l'initier aux méthodes de traitement des données statistiques. Les étudiants devront être capables de lire, interpréter et construire tableaux et représentations graphiques, effectuer des calculs de base sur des données (pourcentages, effectifs cumulés et fréquences cumulées).  <u>Bibliographie :</u> Escofier B., Pagès J. (1997). Initiation aux traitements statistiques. Presses Universitaires de Rennes ; 263 p. Beaufils B. (2002). Statistiques descriptives appliquées à la psychologie : exercices résolus. Editions BREAL ; 191 p.	24h TD Contrôle Continu 85h de travail personnel
08	INTRODUCTION AUX SYSTEMES D'ECRITURE  SEM 4 (L2)	Huiping WEN Intervenants : Huiping WEN et Alain ANSELIN (LCR)	Cette UEC fait découvrir aux étudiants l'une des inventions les plus marquantes dans l'Histoire de l'Humanité : l'écriture. Seront abordées des notions nécessaires à la compréhension des principes fondamentaux gouvernant les différents systèmes d'écriture. Les idéogrammes chinois et les hiéroglyphe	Evaluation : CC Ecrit + dossier

Rappel : 24 heures / 3 ECTS / Validation en Contrôle continu (CC)

**EC LIBRES SUAPS et SCUIO-IP**

N°	Intitulé	Responsable	Contenu succinct	Type de CC
SUAPS	SPORT ET SANTE SEM 4 (L2) (Liste des APS à consulter au SUAPS)	SUAPS	Au travers du renforcement et de l'optimisation d'un niveau reconnu dans une activité physique et sportive, viser la <b>formation personnelle du citoyen et une éducation à la santé</b> . Compétences contribuant au développement personnel de l'étudiant (évolution) <ul style="list-style-type: none"> <li>- savoir gérer son échauffement</li> <li>- savoir éviter les traumatismes (déchirures, entorses...)</li> <li>- savoir gérer un entraînement progressif (gestion de l'effort)</li> <li>- savoir gérer un plan de travail en musculation</li> <li>- savoir se maîtriser (self-contrôle)</li> </ul>	CC
SUAPS	CONCRETISATION DE PROJETS ASSOCIATIFS SEM 5 (L3) (Liste des APS à consulter au SUAPS)	SUAPS	Au travers d'un niveau reconnu dans une activité physique et sportive, viser la <b>responsabilisation du citoyen dans le développement et la concrétisation de projets associatifs</b> . Compétences susceptibles d'être réinvesties dans le parcours professionnel de l'étudiant et dans sa vie future (évolution) <ul style="list-style-type: none"> <li>- savoir prendre des responsabilités au sein d'un groupe sportif</li> <li>- savoir organiser un évènement sportif</li> <li>- savoir manager une équipe</li> <li>- savoir régler la sécurité sur le terrain</li> <li>- savoir utiliser l'outil informatique pour la gestion des résultats.</li> </ul>	CC
SCUIO	PENSER ET CONSTRUIRE SON PARCOURS PROFESSIONNEL SEM 4 (L2)	SCUIO	Objectifs de l'enseignement : <ul style="list-style-type: none"> <li>• transmettre aux étudiants une méthodologie d'élaboration et de mise en application de leur projet professionnel et/ou de leur projet de formation.</li> <li>• accompagner les étudiants dans la construction de leur parcours individuel de l'Université vers l'Emploi</li> </ul>	Travail Personnel (dossier étudiant)
SCUIO	SE PREPARER A REALISER UN STAGE SEM 4 (L2)	SCUIO	Objectifs de l'enseignement : <ul style="list-style-type: none"> <li>• transmettre aux étudiants une méthodologie d'élaboration et de mise en œuvre de documents utiles pour la préparation et la réalisation d'un stage.</li> <li>• permettre aux étudiants de tester un secteur professionnel ou de découvrir le milieu professionnel en vue de l'élaboration de leur projet</li> </ul>	Travail Personnel (rapport de prospection de stage : CV, lettres de motivation...)



-----+----- **CALENDRIER** 2<sup>ND</sup> ANNEE UNIVERSITAIRE 2011-2012



**PREMIER SEMESTRE 2012**

2013

**DEUXIEME SEMESTRE**

SEPTEMBRE	OCTOBRE NOVEMBRE	DECEMBRE	JANVIER	FEBVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN
S 1		S	ma 1	V 1	V	L 1		S
D 2	<b>3</b>	D	me 2	S	S	ma 2	<b>13</b>	D
ma 2	m						v	
_un 3	<b>Rentrh</b> me 3 Forum metters	S	J 3	D	D	me 3		<b>AFFICHAGE</b>
ma 4	<b>Solennelle</b>	D 4	ma 4		4		S 4	<b>FIN S2</b> ma 4
me 5	V		<b>11</b>	ma 5	V	D 5	me 5	v 5
S 5								
J 6	S	ma 6				S		S 6
V 7	D	e 7		<b>4</b>	J 7	<b>7</b>	D	D
S 8	V 7	J 8	<b>7</b>	V	S			8
		S		S				<b>GE AFFICHA</b>
D 9	ma 9	V 9	D	ma 9	D 10			me 10
_un 10	<b>CBbut cours</b> me 10	<b>4</b> me 10	S 10		me 10	<b>10</b>		
ma 11	J 11 Sport et Sante	D 11	ma 11		11	J 11		J 11
me 12	v 12	12		S 12	ma	ma 12	<b>8</b>	v 12
J 13	CM S	<b>4</b> ma 13	13	<b>12</b>	D 13	me 13		S 13
13						J 14		S 13
v 14	D 14	e 14	V 14	14	<b>1</b>	D 14		D 14
S 15	15	15	S 15	ma 15	<b>Semestre</b>	V 15	V 15	15



# Tableaux d'équivalences



## LICENCE 1<sup>ère</sup> année d'ESPAGNOL : Tableaux d'équivalences L.1 :

LMD 2006-2010 : L.1 <i>Espagnol/Lettres Modernes</i>		LMD 2010-2013 : L.1	
Crédits (ECTS)	<i>1<sup>er</sup> semestre : S1</i>	Crédits (ECTS)	<i>1<sup>er</sup> semestre : S1</i>
4	UEO1a Littérature et civilisation françaises et francophones	3	UEO1b Grammaire française pour la version espagnole
4	UEO1b Initiation à la langue et à la civilisation latines	3	UEO2c Introduction à l'art hispanique
4	UEO2a Littérature hispanophone (Espagne)	3+3	UEP1 Renforcement des savoirs généraux : 2x24 TD
4	UEO2b Civilisation hispanophone (Espagne)	2	UEO2b Introduction à la géopolitique péninsulaire
2	UEP1a Thème grammatical	2	UEO1c Vocabulaire thématique à partir de textes hispaniques
2	UEP1b Littérature espagnole contemporaine	3	UEO1a Approche du personnage romanesque dans la littérature espagnole
2+2 OU 4	UEP2 a- Grandes problématiques du monde actuel + b- Expression et compréhension orales OU UEP2=UEP.LM1 La critique littéraire en France : nature, fonction évolution	3+3	UEO2a Grandes problématiques du monde espagnol actuel+ UEP2 Compréhension orale de documents hispaniques
1.5	UEC1a OIM	1	UEC1a OIM
1.5	UEC1b LVE	2	UEC1b LVE
1.5	UEC1c Méthodologie documentaire	1	UEC1c Méthodologie documentaire
1.5	UEC1d Méthodologie générale	1	UEC1d Expression écrite et orale
Crédits (ECTS)	<i>2<sup>ème</sup> semestre : S2</i>	Crédits (ECTS)	<i>2<sup>ème</sup> semestre : S2</i>
4	UEO3a Version et thème espagnols	3+3	UEP4 Traduction littéraire et technique + UEP3b UE de pré-professionnalisation fléchées CLES-C2i
4	UEO3b Grammaire française de base appliquée	3	UEO3b Approche de la grammaire espagnole à partir d'un corpus de textes
4	UEO LMa Littérature générale et comparée	3	UEO3a Introduction à la nouvelle hispano-américaine
4	UEO-LM4b Histoire littéraire de la littérature française : XVI <sup>e</sup> -XX <sup>e</sup> s.	2 +3 =5	UEO4c Introduction à la géopolitique hispano-américaine + UEO4b Introduction au cinéma hispano-américain
4	UEP3 *Choix A : UEO2a Langue et littérature lusophones OU *Choix B : Littérature hispano-américaine	3	UEP3a Renforcement des savoirs généraux
2	UEP4a Grandes problématiques du monde hispano-américain	3	UEO4a Grandes problématiques du monde hispano-américain actuel
2	UEP4b Expression écrite	2	UEO3c Atelier d'écriture en langue espagnole : correspondance administrative
1.5	UEC2a OIM	1	UEC2a OIM
1.5	UEC2b LVE Anglais	2	UEC2b : LVE Anglais
3	UEC2c EC libre	2	UEC2c : Expression écrite et orale

**LICENCE 1<sup>ère</sup> année d'ESPAGNOL : Tableaux d'équivalences L.1 :**

<b>LMD 2006-2010 : L.1</b> <i>100% Espagnol</i>		<b>LMD 2010-2013 : L.1</b>	
<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>1<sup>er</sup> semestre : S1</i>	<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>1<sup>er</sup> semestre : S1</i>
4	UEO1a Version espagnole	2	UEO1c Vocabulaire thématique à partir de textes hispaniques
4	UEO1b Grammaire française de base	3	UEO1b Grammaire française pour la version espagnole
4	UEO2a Littérature hispanophone (Espagne)	3+3	UEP1 Renforcement des savoirs généraux : 2x24 TD
4	UEO2b Civilisation hispanophone (Espagne)	2	UEO2b Introduction à la géopolitique péninsulaire
2	UEP1a Thème grammatical	3	UEO2c Introduction à l'art hispanique
2	UEP1b Littérature espagnole contemporaine	3	UEO1a Approche du personnage romanesque dans la littérature espagnole
2	UEP2a Grandes problématiques du monde actuel	3	UEO2a Grandes problématiques du monde espagnol actuel
2	UEP2b Expression et compréhension orales	3	UEP2 Compréhension orale de documents hispaniques
1.5	UEC1a OIM	1	UEC1a OIM
1.5	UEC1b LVE	2	UEC1b LVE
1.5	UEC1c Méthodologie documentaire	1	UEC1c Méthodologie documentaire
1.5	UEC1d Méthodologie générale	1	UEC1d Expression écrite et orale
<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>2<sup>ème</sup> semestre : S2</i>	<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>2<sup>ème</sup> semestre : S2</i>
4	UEO3a Version et thème espagnols	3+3	UEP4 Traduction littéraire et technique + UEP3b UE de pré-professionnalisation fléchées CLES-C2i
4	UEO3b Grammaire française de base appliquée	3	UEO3b Approche de la grammaire espagnole à partir d'un corpus de textes
4	UEO4a Littérature hispano-américaine	3	UEO3a Introduction à la nouvelle hispano-américaine
4	UEO4b Civilisation hispano-américaine	2 +3 =5	UEO4c Introduction à la géopolitique hispano-américaine + UEO4b Introduction au cinéma hispano-américain
4	UEP3 *Choix A : UEO2a Langue et littérature lusophones <b>OU</b> *Choix B : Littérature hispano-américaine	3	UEP3a Renforcement des savoirs généraux
2	UEP4a Grandes problématiques du monde hispano-américain	3	UEO4a Grandes problématiques du monde hispano-américain actuel
2	UEP4b Expression écrite	2	UEO3c Atelier d'écriture en langue espagnole : correspondance administrative
1.5	UEC2a OIM	1	UEC2a OIM
1.5	UEC2b LVE Anglais	2	UEC2b : LVE Anglais
3	UEC2c EC libre	2	UEC2c : Expression écrite et orale

**LICENCE 1<sup>ère</sup> année d'ESPAGNOL : Tableaux d'équivalences L.1 :**

<b>LMD 2006-2010 : L.1</b> <i>Espagnol/ Créole</i>		<b>LMD 2010-2013 : L.1</b>	
<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>1<sup>er</sup> semestre : S1</i>	<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>1<sup>er</sup> semestre : S1</i>
4	UEO1a Initiation à l'oraliture antillaise et guyanaise	3	UEO1b Grammaire française pour la version espagnole
4	UEO1b Initiation à la description des langues créoles	3	UEO2c Introduction à l'art hispanique
4	UEO2a Littérature hispanophone (Espagne)	3+3	UEP1 Renforcement des savoirs généraux : 2x24 TD
4	UEO2b Civilisation hispanophone (Espagne)	2	UEO2b Introduction à la géopolitique péninsulaire
2	UEP1a Thème grammatical	2	UEO1c Vocabulaire thématique à partir de textes hispaniques
2	UEP1b Littérature espagnole contemporaine	3	UEO1a Approche du personnage romanesque dans la littérature espagnole
2+2	UEP2 a- Grandes problématiques du monde actuel b- Expression et compréhension orales	3+3	UEO2a Grandes problématiques du monde espagnol actuel + UEP2 Compréhension orale de documents hispaniques
<b>OU</b> 4	<b>OU</b> UEP-1.1 LCR Graphie et orthographe créoles		
1.5	UEC1a OIM	1	UEC1a OIM
1.5	UEC1b LVE	2	UEC1b LVE
1.5	UEC1c Méthodologie documentaire	1	UEC1c Méthodologie documentaire
1.5	UEC1d Méthodologie générale	1	UEC1d Expression écrite et orale
<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>2<sup>ème</sup> semestre : S2</i>	<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>2<sup>ème</sup> semestre : S2</i>
4	UEO3a Version et thème espagnols	3+3	UEP4 Traduction littéraire et technique + UEP3b UE de pré-professionnalisation fléchées CLES-C2i
4	UEO3b Grammaire française de base appliquée	3	UEO3b Approche de la grammaire espagnole à partir d'un corpus de textes
4	UEO2.1 LCRa Description des langues créoles à base lexicale française : phonologie et syntaxe	3	UEO3a Introduction à la nouvelle hispano-américaine
4	UEO2.1 LCRb Description des langues créoles à base lexicale française : lexicologie et sémantique	2 + 3 = 5	UEO4c Introduction à la géopolitique hispano-américaine + UEO4b Introduction au cinéma hispano-américain
4	UEP3 *Choix A : UEO2a Langue et littérature lusophones <b>OU</b> *Choix B : Littérature hispano-américaine	3	UEP3a Renforcement des savoirs généraux
2	UEP4a Grandes problématiques du monde hispano-américain	3	UEO4a Grandes problématiques du monde hispano-américain actuel
2	UEP4b Expression écrite	2	UEO3c Atelier d'écriture en langue espagnole : correspondance administrative
1.5	UEC2a OIM	1	UEC2a OIM
1.5	UEC2b LVE Anglais	2	UEC2b : LVE Anglais
3	UEC2c EC libre	2	UEC2c : Expression écrite et orale

**LICENCE 1<sup>ère</sup> année d'ESPAGNOL : Tableaux d'équivalences L.1 :**

<b>LMD 2006-2010 : L.1</b> <i>Espagnol/Histoire</i>		<b>LMD 2010-2013 : L.1</b>	
<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>1<sup>er</sup> semestre : S1</i>	<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>1<sup>er</sup> semestre : S1</i>
8	UEO1-1HIS Histoire des mondes modernes et contemporains	3+3	UEO1b Grammaire française pour la version espagnole + UEO2c Introduction à l'art hispanique
4	UEO2a Littérature hispanophone (Espagne)	3+3	UEP1 Renforcement des savoirs généraux : 2x24 TD
4	UEO2b Civilisation hispanophone (Espagne)	2	UEO2b Introduction à la géopolitique péninsulaire
2	UEP1a Thème grammatical	2	UEO1c Vocabulaire thématique à partir de textes hispaniques
2	UEP1b Littérature espagnole contemporaine	3	UEO1a Approche du personnage romanesque dans la littérature espagnole
2+2  <b>OU</b> 4	UEP2 c- Grandes problématiques du monde actuel d- Expression et compréhension orales  <b>OU</b>	3+3	UEO2a Grandes problématiques du monde espagnol actuel + UEP2 Compréhension orale de documents hispaniques
1.5	UEC1a OIM	1	UEC1a OIM
1.5	UEC1b LVE	2	UEC1b LVE
1.5	UEC1c Méthodologie documentaire	1	UEC1c Méthodologie documentaire
1.5	UEC1d Méthodologie générale	1	UEC1d Expression écrite et orale
<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>2<sup>ème</sup> semestre : S2</i>	<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>2<sup>ème</sup> semestre : S2</i>
4	UEO3a Version et thème espagnols	3+3	UEP4 Traduction littéraire et technique + UEP3b UE de pré-professionnalisation fléchées CLES-C2i
4	UEO3b Grammaire française de base appliquée	3	UEO3b Approche de la grammaire espagnole à partir d'un corpus de textes
4	UEO2.1a HIS Histoire ancienne	3	UEO3a Introduction à la nouvelle hispano-américaine
4	UEO2.1b HIS Histoire médiévale	2 +3 =5	UEO4c Introduction à la géopolitique hispano-américaine + UEO4b Introduction au cinéma hispano-américain
4	UEP3 *Choix A : UEO2a Langue et littérature lusophones <b>OU</b> *Choix B : Littérature hispano-américaine	3	UEP3a Renforcement des savoirs généraux
2	UEP4a Grandes problématiques du monde hispano-américain	3	UEO4a Grandes problématiques du monde hispano-américain actuel
2	UEP4b Expression écrite	2	UEO3c Atelier d'écriture en langue espagnole : correspondance administrative
1.5	UEC2a OIM	1	UEC2a OIM
1.5	UEC2b LVE Anglais	2	UEC2b : LVE Anglais
3	UEC2c EC libre	2	UEC2c : Expression écrite et orale

**LICENCE 2<sup>ème</sup> année d'ESPAGNOL : Tableaux d'équivalences L.2 :**

<b>LMD 2006-2010 : L.2</b>		<b>LMD 2010-2013 : L.2</b> <i>Métiers de l'enseignement primaire et secondaire et de la recherche</i>	
<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>1<sup>er</sup> semestre : S3</i>	<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>1<sup>er</sup> semestre : S3</i>
4	UEO5a Grammaire normative appliquée	3	UEP6 Traduction de textes francophones et interculturelité
4	UEO5b Version classique	2	UEO6a La société de l'Espagne classique par la version
4	UEO6a Méthodologie de l'explication de textes	3+2	UEO5a Analyse de textes péninsulaires + UEO5c Comprendre une œuvre espagnole contemporaine
4	UEO6b Méthodologie du commentaire de civilisation	3+3	UEO5b Commenter un document de civilisation espagnole+ UEP5b UE Métiers de l'enseignement et de la recherche
4	UEP5 Linguistique hispanique	3	UEO6b Introduction à la linguistique hispanique
4	UEP6 *Choix A : Littérature classique <b>OU</b> *Choix B : Littérature contemporaine <b>OU</b> *Choix C : Civilisation Espagne XVIII <sup>e</sup> -XX <sup>e</sup> s.	3+3	UEO6c Introduction à la civilisation espagnole XVIII <sup>e</sup> -XX <sup>e</sup> s. + UEP5a UE de professionnalisation transversale
1.5	UEC3a OIM	1	UEC3a OIM
1.5	UEC3b LVE Anglais	2	UEC3b LVE Anglais
1.5+1.5	UEC3c Méthodologie documentaire + UEC3d Méthodologie disciplinaire	2	UEC3c Expression écrite et orale: verbes, temps, modes
<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>2<sup>ème</sup> semestre : S4</i>	<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>2<sup>ème</sup> semestre : S4</i>
6	UEO7a Thème littéraire	3+3	UEO7c La grammaire française au service du thème+ UEO8a Littérature hispano-américaine contemporaine
2	UEO7b Expression et compréhension orales	2	UEO8c L'Amérique hispanique des post-indépendances
6	UEO8a Version	3 + 3	UEO7b Syntaxe française et version espagnole + UEP8 Espagnol des affaires
2	UEO8b Expression écrite	3	UEP7b UE Métiers de l'enseignement et de la recherche
2+2	*Choix A : UEP7a Langue de spécialité (espagnol économique et juridique) et espagnol parlé + UEP7b Initiation au cinéma	2	UEO7a Introduction à la langue et à la civilisation latines
<b>OU</b>	<b>OU</b>		
4	*Choix B : UEP7 Littérature et civilisation latines		
4	UEP8 *Choix A : Littérature hispano-américaine <b>OU</b> *Choix B : Civilisation hispano-américaine pré-indépendances <b>OU</b> *Choix C : Civilisation hispano-américaine post-indépendances	3+3	UEO8b Civilisation précolombienne + UEP7a UE de professionnalisation transversale
1,5	UECa OIM	1	UEC OIM
1,5	UECb LVE Anglais	2	UEC : LVE Anglais
3	UECc EC libre	2	UEC. : ECL (Enseignement au libre choix)

**LICENCE 2<sup>ème</sup> année d'ESPAGNOL : Tableaux d'équivalences L.2 :**

<b>LMD 2006-2010 : L.2</b>		<b>LMD 2010-2013 : L.2 Métiers de l'entreprise</b>	
<b>Crédits (ECTS)</b>	<b>1<sup>er</sup> semestre : S3</b>	<b>Crédits (ECTS)</b>	<b>1<sup>er</sup> semestre : S3</b>
4	UEO5a Grammaire normative appliquée	3	UEP6 L'entreprise : fonctionnement et stratégies
4	UEO5b Version classique	2	UEO6a La société de l'Espagne classique par la version
4	UEO6a Méthodologie de l'explication de textes	3+2	UEO5a Analyse de textes péninsulaires + UEO5c Comprendre une œuvre espagnole contemporaine
4	UEO6b Méthodologie du commentaire de civilisation	3+3	UEO5b Commenter un document de civilisation espagnole+ UEP5b SUEP Licence Pro-insertion pro
4	UEP5 Linguistique hispanique	3	UEO6b Introduction à la linguistique hispanique
4	UEP6 *Choix A : Littérature classique <b>OU</b> *Choix B : Littérature contemporaine <b>OU</b> *Choix C : Civilisation Espagne XVIII <sup>e</sup> -XX <sup>e</sup> s.	3+3	UEO6c Introduction à la civilisation espagnole XVIII <sup>e</sup> -XX <sup>e</sup> s. + UEP5a SUE de professionnalisation transversale (cf. liste)
1.5	UEC3a OIM	1	UEC3a OIM
1.5	UEC3b LVE Anglais	2	UEC3b LVE Anglais
1.5+1.5	UEC3c Méthodologie documentaire + UEC3d Méthodologie disciplinaire	2	UEC3c Expression écrite et orale: verbes, temps, modes
<b>Crédits (ECTS)</b>	<b>2<sup>ème</sup> semestre : S4</b>	<b>Crédits (ECTS)</b>	<b>2<sup>ème</sup> semestre : S4</b>
6	UEO7a Thème littéraire	3+3	UEO7c La grammaire française au service du thème+ UEO8a Littérature hispano-américaine contemporaine
2	UEO7b Expression et compréhension orales	2	UEO8c L'Amérique hispanique des post-indépendances
6	UEO8a Version	3 + 3	UEO7b Syntaxe française et version espagnole + UEP8 Découverte des métiers de l'édition et du livre
2	UEO8b Expression écrite	3	UEP7b SUEP de Licence Pro-insertion pro (cf. liste)
2+2 <b>OU</b> * 4	*Choix A : UEP7a Langue de spécialité (espagnol économique et juridique) et espagnol parlé + UEP7b Initiation au cinéma  Choix B : UEP7 Littérature et civilisation latines	2	UEO7a Introduction à la langue et à la civilisation latines
4	UEP8 *Choix A : Littérature hispano-américaine <b>OU</b> *Choix B : Civilisation hispano-américaine pré-indépendances <b>OU</b> *Choix C : Civilisation hispano-américaine post-indépendances	3+3	UEO8b Civilisation précolombienne + UEP7a SUE de professionnalisation transversale
1,5	UECa OIM	1	UEC OIM
1,5	UECb LVE Anglais	2	UEC : LVE Anglais
3	UECc EC libre	2	UEC. : ECL (Enseignement au libre choix)

**LICENCE 3<sup>ème</sup> année d'ESPAGNOL : Tableaux d'équivalences L.3 :**

<b>LMD 2006-2010 : L.3</b>		<b>LMD 2010-2013 : L.3</b> <i>Métiers de l'enseignement et de la recherche</i>	
<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>1<sup>er</sup> semestre S5</i>	<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>1<sup>er</sup> semestre S5</i>
4	UEO9a Linguistique	3	UEO9a Linguistique appliquée à la traduction
4	UEO9b Thème grammatical	3+3 OU 3	UEP9 UE de professionnalisation *Choix A (enseignement) : 2 x 24 TD OU *Choix B (recherche) : 1x 24 TD
4	UEO10a Méthodologie du commentaire littéraire	2+3	UEO9b La culture de l'Espagne par les textes littéraires et l'image + UEO10a Approches de la culture espagnole
4	UEO10b Méthodologie de la dissertation littéraire	3	UEO10a Communication écrite en langue espagnole : rédiger un texte argumentatif en langue espagnole
3	UEP9a Version classique	3 OU 1.5+1.5	UEP10 de professionnalisation *Choix A (enseignement) : Enseignement précoce de l'Espagnol OU *Choix B (recherche) : Enseignement précoce de l'Espagnol + Traduction scientifique et technique
1	UEP9b Grammaire normative	2	UEO10b Approche critique des media
4	UEP10 Littérature classique	3	UEO9c Mondes péninsulaires : littérature et interculturalité
1.5	UEC5a OIM	1	UEC5a OIM
1.5	UEC5b LVE Anglais	2	UEC5b LVE Anglais
1.5+1.5	UEC5c Méthodologie documentaire + UEC5d Méthodologie disciplinaire	2	UEC5c ECL (Enseignement au libre choix)
<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>2<sup>ème</sup> semestre S6</i>	<b>Crédits (ECTS)</b>	<i>2<sup>ème</sup> semestre S6</i>
4	UEO11a Version moderne	3	UEO11b Techniques d'expression orale
4	UEO11b Thème littéraire	3	UEO11a Syntaxe et traduction
4	UEO12a Poésie	3	UEO12c Poésie et engagement dans la littérature hispano-américaine
4	UEO12b Prose et théâtre	2	UEO11c Apprentissage des langues et ouverture culturelle
4	UEP11 Littérature hispano-américaine	12 OU 2	UEP11 UE de professionnalisation *Choix A (Enseignement) : 4 SUE de 24h et de 3 ECTS chacune * Choix B (Recherche) : 1 UEP de 24 h
6	UEP12 Civilisation hispano-américaine *Choix A OU *Choix B OU *Choix C	3+2	UEO12a Mondes américains : civilisation et interculturalité + UEO12b Idées et mentalités dans l'Amérique post-coloniale
4	UEP13 Connaissance du monde hispano-américain	2 OU 12	UEP 12 *Choix A (Enseignement) : Approche comparée des patrimoines culturels caribéens *Choix B (Recherche) : 4 SUE de 12 CM+12 TD de 3 ECTS chacune

**LICENCE 3<sup>ème</sup> année d'ESPAGNOL : Tableaux d'équivalences L.3 :**

LMD 2006-2010 : L.3		LMD 2010-2013 : L.3 <i>Médiation interculturelle euro-caribéenne</i>	
Crédits (ECTS)	1 <sup>er</sup> semestre S5	Crédits (ECTS)	1 <sup>er</sup> semestre S5
4	UEO9a Linguistique	3	UEO9a Linguistique appliquée à la traduction
4	UEO9b Thème grammatical	3+3	UEP9 UE de professionnalisation au choix + UEP10a Préparation à l'entretien d'embauche
4	UEO10a Méthodologie du commentaire littéraire	3+3	UEO9b Introduction à la médiation interculturelle + UEO10c TICE-e-tourisme et communication institutionnelle
4	UEO10b Méthodologie de la dissertation littéraire	3	UEO10a Communication écrite en langue espagnole : rédiger un texte argumentatif en langue espagnole
3	UEP9a Version classique	3	UEP10a de professionnalisation : Rédiger un dossier de candidature en espagnol
1	UEP9b Grammaire normative	2	UEO10b Approche critique des media
4	UEP10 Littérature classique	2	UEO9c Profils culturels (Europe, Amérique, Caraïbe)
1.5	UEC5a OIM	1	UEC5a OIM
1.5	UEC5b LVE Anglais	2	UEC5b LVE Anglais
1.5+1.5	UEC5c Méthodologie documentaire + UEC5d Méthodologie disciplinaire	2	UEC5c ECL (Enseignement au libre choix)
Crédits (ECTS)	2 <sup>ème</sup> semestre S6	Crédits (ECTS)	2 <sup>ème</sup> semestre S6
4	UEO11a Version moderne	2	UEO11c Correspondance administrative et commerciale
4	UEO11b Thème littéraire	3	UEO11a Syntaxe et traduction
4	UEO12a Poésie	3	UEO12c Introduction à la gestion de l'entreprise
4	UEO12b Prose et théâtre	3	UEO11b Techniques d'expression orale
4	UEP11 Littérature hispano-américaine	12	UEP12 UE de professionnalisation 4 SUE de 12CM+12TD et de 3 ECTS chacune -Approche comparée des patrimoines culturels caribéens -Institutions et droit du tourisme -Mondes indiens et pouvoir en Amérique hispanique -Préparation au stage et stage professionnel
6	UEP12 Civilisation hispano-américaine *Choix A OU *Choix B OU *Choix C	3+2	UEO12a Mondes américains : civilisation et interculturalité + UEO12b Approche de l'environnement économique et commercial du monde hispano-américain
4	UEP13 Connaissance du monde hispano-américain	2	UEP 11 de professionnalisation (au choix)

**LICENCE 3<sup>ème</sup> année d'ESPAGNOL : Tableaux d'équivalences L.3 :**

LMD 2006-2010 : L.3		LMD 2010-2013 : L.3 <i>Didactique des langues/FLE</i>	
Crédits (ECTS)	<i>1<sup>er</sup> semestre S5</i>	Crédits (ECTS)	<i>1<sup>er</sup> semestre S5</i>
4	UEO9a Linguistique	3	UEO9a Linguistique appliquée à la traduction
4	UEO9b Thème grammatical	3+3	UEP9 UE de professionnalisation : 2 SUE-FLE : Enseigner et apprendre les langues étrangères : concepts, méthodes et pratiques + Didactique de l'interculturalité
4	UEO10a Méthodologie du commentaire littéraire	2+3	UEO9c Profils culturels + UEO10a Approches de la culture espagnole
4	UEO10b Méthodologie de la dissertation littéraire	3	UEO10a Communication écrite en langue espagnole : rédiger un texte argumentatif en langue espagnole
3	UEP9a Version classique	3	UEP10 de professionnalisation Enseignement précoce de l'Espagnol
1	UEP9b Grammaire normative	2	UEO10b Approche critique des media
4	UEP10 Littérature classique	3	UEO9c Introduction à la médiation interculturelle
1.5	UEC5a OIM	1	UEC5a OIM
1.5	UEC5b LVE Anglais	2	UEC5b LVE Anglais
1.5+1.5	UEC5c Méthodologie documentaire + UEC5d Méthodologie disciplinaire	2	UEC5c ECL (Enseignement au libre choix)
Crédits (ECTS)	<i>2<sup>ème</sup> semestre S6</i>	Crédits (ECTS)	<i>2<sup>ème</sup> semestre S6</i>
4	UEO11a Version moderne	3	UEO11b Techniques d'expression orale
4	UEO11b Thème littéraire	3	UEO11a Syntaxe et traduction
4	UEO12a Poésie	3	UEO12c Poésie et engagement dans la littérature hispano-américaine
4	UEO12b Prose et théâtre	2	UEO11c Apprentissage des langues et ouverture culturelle
4	UEP11 Littérature hispano-américaine	12	UEP11 UE de professionnalisation 4 SUE-FLE de 24h et de 3 ECTS chacune : -Géopolitique de la francophonie -Histoire de la langue française et de la francophonie -Apprentissage des langues et créativité -Les particularités régionales des français dans le monde
6	UEP12 Civilisation hispano-américaine *Choix A OU *Choix B OU *Choix C	3+2	UEO12a Mondes américains : civilisation et interculturalité + UEO12b Idées et mentalités dans l'Amérique post-coloniale
4	UEP13 Connaissance du monde hispano-américain	2	UEP 12 Approche comparée des patrimoines culturels caribéens

# Principaux services de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines



## **\*Accueil :**

Un « cahier de liaison » (Etudiants/Administration) est à votre disposition. Vous pouvez y inscrire vos demandes, signaler les problèmes, demander des rendez-vous, etc. Pour tout renseignement : N'hésitez pas à consulter le site de l'UAG : [www.uag.fr](http://www.uag.fr)

## **\*Secrétariat de département : Mme MAGLOIRE :**

**Tel : 0596 72 74 85**; du Lundi au Vendredi : de 8h à 12h30 et de 14h à 15h30.

- Vous informe de façon précise sur votre inscription (administrative ET pédagogique)
- Vous aide à régulariser votre situation administrative et pédagogique
- Vous accompagne tout au long de l'année universitaire
- Vous reçoit pour tout dépôt de documents (demande de consultation de copie, réclamation, etc.)...

## **\*Service Aide à la réussite**

- Vous encadre en cas de difficulté et vous conseille pour le choix des actions proposées dans le cadre du Plan Réussite Licence
- Vous oriente vers les services universitaires adaptés à vos besoins (assistance sociale, médecine universitaire, SCUIO-IP, CROUS, etc.)
- Vous accompagne dans votre projet professionnel
- Vous propose une animation culturelle et pédagogique
- Vous indique les modalités de réorientation

## **\*Service Salariés**

- Vous aide à sortir de votre isolement en vous mettant en relation avec les enseignants de votre filière
- Vous propose des supports pédagogiques (polycopiés, cours en ligne, fichiers d'adresses d'autres étudiants...)
- Vous informe régulièrement par mail (convocations, informations diverses, etc.)

# Plan Réussite Licence

*Valérie Pécresse, ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, a présenté son plan pluriannuel pour la réussite en licence. Ce plan est issu de la concertation engagée dans le cadre du chantier "réussir en licence et lutter contre l'échec à l'université" avec la communauté universitaire au moment de la discussion sur le projet de loi autonomie. Ce plan a pour ambition de diviser par deux le taux d'échec en première année, sachant qu'un étudiant sur deux échoue aujourd'hui en fin de première année.*

Voici les actions retenues pour le Plan Réussite en Licence à la Faculté des Lettres et Sciences Humaines :

→ **Désignation d'enseignants-référents** : Pour faciliter votre intégration et maintenir votre motivation.

→ **Suivi, accompagnement et réorientation** : (Dans le cadre de **l'orientation active**) Pour vous accompagner de la préinscription jusqu'à la fin de la première année et anticiper un éventuel changement d'orientation.

→ **Mise en place de TD de consolidation disciplinaire** : Pour vous aider à surmonter vos lacunes, vous mettre en confiance et apprendre autrement.

→ **Mise en place de TD de renforcement des savoirs généraux ou transversaux** : Pour vous aider à vous améliorer en :

-culture générale

-rédaction en français

-soutien à l'apprentissage d'une langue vivante...

→ **Intégration des tuteurs pédagogiques aux équipes pédagogiques** : Pour que des étudiants (niveau L.3 au Doctorat) puissent vous accompagner tout au long de l'année et partager avec vous leurs expériences.

→ **Dédoublage des groupes de TD pour les UE fondamentales** : Pour vous permettre de travailler en petits groupes et prendre ainsi plus rapidement confiance en vous.

→ **Aide aux étudiants salariés et aux étudiants handicapés** : développement de cours en ligne, tutorat, photocopies, etc.

THEATRE

BUSSY

POESIE

BERTIN

DICTEE

JOACHIM

PRESSE

CONSEIL

Montez à bord du vaisseau PRL:

+++**Conversation** (Diclo Estripeaut) +++

MISSION: REUSSIR!



# Règlement des examens



## **REGLEMENT GENERAL DU CONTROLE DES CONNAISSANCES ET DES APTITUDES (RGCCA) APPLICABLE AUX CURSUS DE LICENCE ET DE MASTER**

Le présent règlement général du contrôle des connaissances et des aptitudes s'inscrit dans le cadre réglementaire national défini par les textes suivants :

- le décret n° 2002-481 du 8 avril 2002 relatif aux grades et titres universitaires et aux diplômes nationaux,
- le décret n° 2002-482 du 8 avril 2002 portant application de la construction de l'espace européen de l'enseignement supérieur au système français d'enseignement supérieur,
- l'arrêté du 26 août 2008 qui modifie l'arrêté du 23 avril 2002 relatif à la licence,
- l'arrêté du 1<sup>er</sup> août 2011 relatif à la licence générale,
- l'arrêté du 25 avril 2002 relatif aux études universitaires conduisant au grade de master.

N.B. licences professionnelles relèvent de l'arrêté du 19 novembre 99 (MENS9902515A) et font l'objet d'un règlement spécifique.

### **Article 1. ORGANISATION DES ENSEIGNEMENTS**

La licence est organisée sur 6 semestres de 30 crédits (ECTS) chacun, répartis sur trois années (L1, L2, L3).

Le master est organisé sur 4 semestres de 30 crédits chacun, répartis sur 2 années (M1, M2).

L'année universitaire comporte 2 semestres. Chaque semestre comporte des unités d'enseignement (UE) qui peuvent se décomposer en éléments constitutifs (EC).

Chaque semestre compte pour 30 ECTS. La licence totalise une valeur de 180 ECTS et le master une valeur de 120 ECTS.

Le nombre, la période, la nature et la durée des épreuves, le coefficient, les ECTS des EC et UE figurent dans les modalités particulières de chaque formation, publiés dans les guides ou livrets élaborés par les composantes et actualisés chaque année.

Chaque UE est affectée d'un coefficient de 1 à 5, l'échelle des valeurs en crédits est identique à celle des coefficients.

### **Article 2. INSCRIPTIONS**

L'étudiant doit procéder à son inscription administrative annuelle. Après règlement de ses droits universitaires, il doit effectuer son inscription pédagogique auprès de sa composante. L'inscription pédagogique vaut inscription aux examens.

Les inscriptions administratives et pédagogiques sont obligatoires. L'étudiant qui n'a pas satisfait à ces obligations n'est pas autorisé à passer les examens. Les dates limites d'inscription arrêtées par l'université sont impératives.

Il n'y a pas de limitation du nombre d'inscriptions.

Les commissions pédagogiques examinent les demandes d'équivalence ou de validation d'acquis.

### **Article 3. CONTROLE DES CONNAISSANCES**

Selon le Règlement Particulier du Contrôle des Connaissances et des Aptitudes (RPCCA), le contrôle des connaissances s'effectue soit par contrôle continu (CC), soit par contrôle terminal (CT), soit par une combinaison de ces deux modes de contrôle.

Chaque composante doit afficher au plus tard un mois après le début des enseignements et porter à la connaissance des étudiants, dans l'espace prévu à cet effet, les modalités détaillées de CC retenues.

Ces modalités incluent nécessairement une part d'évaluation orale dans au moins deux semestres du cursus.

Au premier semestre d'un parcours de licence, le contrôle régulier et continu est privilégié.

L'étudiant étranger inscrit dans le cadre des programmes d'échanges, par exemple ERASMUS, est soumis aux mêmes conditions de contrôle des connaissances.

L'étudiant handicapé peut bénéficier de mesures particulières lors des épreuves : temps additionnel pour composer et aide au handicap. Il doit s'adresser, dès son inscription administrative, au service de la médecine préventive de l'université qui statuera.

#### **- le contrôle continu**

Le CC est constitué nécessairement de deux ou plusieurs exercices et/ou activités. Il engage à l'assiduité.

Le mode du contrôle continu et régulier fait l'objet d'une application prioritaire sur l'ensemble du cursus conduisant à la licence.

Les modalités du contrôle prévoient la communication régulière des notes et résultats à l'étudiant.

Une épreuve de CC peut être :

- un écrit sous contrôle,
- une activité orale (exposé, participation aux débats, interrogation individuelle...),
- une activité pratique (TP...),
- un mémoire, un projet tuteuré, un travail personnel ou en équipe...

La note finale notée sur vingt points du CC résulte de la moyenne de chacune des notes affectée du coefficient 1 et n'intervient qu'au titre de la première session d'examen, sauf dispositions particulières inscrites dans les RPCCA des composantes.

Pour les EC évalués uniquement en CC un dispositif de rattrapage en 2ème session peut être mis en œuvre, dans ce cas, le Règlement Particulier du Contrôle des Connaissances et des Aptitudes (RPCCA) des composantes le précise.

Lors d'un contrôle continu, une absence dûment justifiée ou appréciée comme cas de force majeure par l'enseignant concerné, en concertation avec le responsable de la mention peut donner lieu à un contrôle de remplacement. En cas de désaccord le président du jury prend la décision finale.

L'absence non justifiée (ABI) à un contrôle ou qui n'a pas donné lieu à un contrôle de rattrapage, entraîne, au niveau de l'application de gestion, la note de 0/20.

#### **- le contrôle terminal**

Le contrôle terminal consiste en une épreuve organisée dans le cadre des sessions d'examen. La correction des épreuves écrites du contrôle terminal se fait sous anonymat.

Lorsqu'il y a 3 sessions, un intervalle minimum de 4 semaines après la publication des résultats, doit séparer la fin des épreuves de la première session de deuxième semestre et le début de l'unique session de rattrapage.

Lorsqu'il y a 4 sessions, les deux sessions d'examens d'un même semestre sont séparées d'au moins 15 jours.

Lorsqu'il y a 3 sessions, tout étudiant déclaré ajourné à l'issue de la première session de chacun des deux semestres est automatiquement inscrit pour la seconde session, s'il n'a pu valider son année par compensation inter-semestrielle, ou s'il refuse la compensation.

Lorsqu'il y a 4 sessions d'examen, tout étudiant déclaré ajourné à l'issue de la première session, est automatiquement inscrit pour la seconde session.

Si l'étudiant se présente à l'épreuve de contrôle terminal de seconde session, la note obtenue remplace la note de contrôle terminal de première session.

Si l'étudiant ne se présente pas au contrôle terminal de seconde session, la note de première session (ABI compris) est automatiquement maintenue et reportée pour le calcul de la moyenne annuelle.

Des dispositifs pédagogiques de soutien, dans le cadre du Plan Réussite Licence (PRL) sont prévus entre les deux sessions d'examen. Ces dispositifs sont affichés dans les composantes pédagogiques au plus tard le jour de la publication des résultats de la première session de chacun des deux semestres.

Les épreuves du contrôle terminal de chaque semestre ne peuvent faire l'objet d'une épreuve de rattrapage autre que celle de la seconde session, quel que soit le motif de l'absence.

L'absence à une épreuve est notée ABI sur le relevé de notes et entraîne la note de 0/20.

En Master 2<sup>ème</sup> année, pour les filières qui le précisent dans le RPCCA de leur composante, la session de rattrapage peut ne pas être proposée. Dans ce cas, il y a donc une seule session d'évaluation par semestre.

#### **Article 4. ASSIDUITE**

La présence aux séances de travaux dirigés (TD) ou travaux pratiques (TP) est obligatoire.

À chaque séance de TP ou TD, un contrôle systématique de la présence des étudiants est effectué par les enseignants concernés avec un formulaire d'émargement. Les enseignants transmettent les formulaires au service de la scolarité qui les met à disposition des jurys lors des délibérations.

*Nota bene.* Le maintien de la bourse aux étudiants boursiers est soumis à des conditions de progression, d'assiduité et de présence aux TD-TP et examens. Le non-respect de l'une des obligations précitées peut entraîner le reversement des sommes alors indûment perçues.

#### **Article 5. REGIME SPECIAL D'ETUDES (RSE)**

Un RSE est institué au profit de certaines catégories d'étudiants :

- l'étudiant ayant une activité professionnelle,
- l'étudiant ayant un ou des enfants à charge,
- l'étudiant handicapé,
- l'étudiant sportif de haut niveau,
- l'étudiant élu aux Conseils de l'université, dans les conditions énoncées dans le statut de l'élu étudiant approuvé par le conseil d'administration de l'université,
- l'étudiant en mobilité.

Pour bénéficier du RSE, l'étudiant formule la demande au directeur de la composante concernée, avant une date limite fixée semestrielle par cette composante. L'obtention du RSE vaut pour le semestre en cours. Toute modification du régime ne prend effet qu'au début du semestre suivant.

L'étudiant bénéficiant du RSE est dispensé de l'assistance aux TD. La dispense éventuelle des TP s'applique selon les modalités définies dans le RPCCA.

Tout étudiant du régime spécial est dispensé de plein droit du contrôle continu et régulier des connaissances, sauf s'il en fait par écrit la demande contraire.

Pour les EC validés uniquement en contrôle continu, le RPCCA précise les modalités particulières de validation pour les étudiants concernés.

#### **Article 6. REGLES DE PROGRESSION**

##### **- licence :**

Conformément à l'article 16 de l'arrêté du 1<sup>er</sup> août 2011, la poursuite des études dans un nouveau semestre n'est plus de droit pour tout étudiant ayant un semestre manquant.

Un semestre pour lequel l'étudiant a obtenu une moyenne inférieure à 10/20, et qu'il n'a pu compenser par l'autre semestre de la même année maquette, est un semestre non validé.

Les jurys de progression de L1 et de L2 peuvent proposer l'inscription en année supérieure pour les étudiants ayant validé :

- l'un des deux semestres de l'année maquette et
- au minimum les UEO du semestre manquant,

Chaque semestre, la liste des étudiants ajournés mais autorisés à continuer (AJAC) est publiée au sein de chaque composante. Les étudiants ne souhaitant pas bénéficier de ce dispositif le font savoir par écrit au directeur de la composante, au plus tard 72h après l’affichage de la liste.

Toutefois, l’inscription étant annuelle, dans la cas où les deux semestres de l’année en cours ne sont pas validés à l’issue de la deuxième session, et si le nombre d’ECTS restant à acquérir est faible, **la commission pédagogique peut** autoriser l’étudiant à anticiper **certaines** UE des deux semestres de l’année suivante **pour les valider**. **Ce dispositif ne vaut pas inscription dans l’année supérieure.**

**- master :**

L’étudiant titulaire d’une licence est autorisé à s’inscrire dans tout master correspondant à son parcours de formation.

L’étudiant ajourné en M1 ne peut être autorisé à continuer en M2.

**Article 7. VALIDATION**

**- notes :**

Les notes vont de 0 à 20.

La note finale d’un semestre est la moyenne pondérée des notes des différentes UE constitutives de ce semestre.

Toute UE dont la note finale est supérieure ou égale à 10/20 est définitivement acquise. Les EC constitutifs de cette UE sont donc réputés acquis et ne peuvent être présentés de nouveau, même pour améliorer la note.

L’étudiant qui a validé son semestre, avec un zéro dû à une absence justifiée à une ou des épreuves, est autorisé à se présenter uniquement à ces épreuves en seconde session de la même année, s’il veut améliorer sa moyenne du semestre. Dans ce cas, il doit en informer par écrit le président de jury au plus tard 48h après la publication des résultats.

La compensation entre EC et UE s’effectue sans note éliminatoire.

Lorsqu’une UE comportant plusieurs EC n’est pas acquise, l’étudiant ne repasse que le ou les EC dont la note est inférieure à 10/20.

Les diplômes de licence et de master sont assortis de l’une des mentions suivantes :

- passable (10 et +),
- assez bien (12 – 14),
- bien (14 -16),
- très bien (16 et +).

La note prise en compte est alors la moyenne arithmétique des notes finales de chacune des 3 années maquettes de la licence ou des 2 années maquettes du master.

Toutefois, lorsqu’une mention de licence ne couvre qu’une seule année maquette (S5 +S6)<sup>7</sup>, la moyenne prise en compte, notamment pour le calcul de la mention, est constituée par les seules notes des semestres S5 et S6.

**- capitalisation :**

La capitalisation permet de garder pour une durée illimitée une note égale ou supérieure à 10 obtenue à une UE ou à un EC. Les crédits attribués peuvent être pris en compte dans le cadre d’un autre parcours ou d’une validation des acquis. Une UE acquise est transférable.

**- compensation en licence :**

La compensation entre les EC d’une UE, entre les UE d’un semestre et entre les semestres d’une même année maquette s’effectue sans note éliminatoire de S1 à S6, dans les conditions énoncées à l’article 3.

La compensation s’établit sans note plancher.

Le diplôme d’études universitaires générales (DEUG LMD : 120 ECTS) est délivré à sa demande à tout étudiant dont la moyenne arithmétique de chacune des 2 premières années maquettes (L1 – L2) est supérieure ou égale à 10/20.

Le diplôme de licence est délivré à tout étudiant qui a obtenu la moyenne arithmétique de 10 à chaque année maquette.

**- compensation en master :**

<sup>7</sup> Cas des licences professionnelles, de la licence de sciences politiques, de la licence de sciences de l’éducation, de la licence

d'information et de communication par exemple.

La compensation s'effectue :

- entre MS1 et MS2,
- entre MS3 et MS4, sauf si le RPCCA de la composante précise qu'il n'y a pas compensation entre MS3 et MS4.

Par ailleurs, si le semestre 4 est validé uniquement par la soutenance d'un mémoire, ce semestre doit être acquis sans compensation avec le semestre 3.

#### **- refus de la compensation**

L'étudiant a le droit de refuser la compensation entre les UE d'un même semestre et entre les semestres d'une même année maquette, sur demande écrite auprès du secrétariat, 72h ouvrées après la publication des résultats.

#### **Article 8. JURYS**

La composition des jurys est publiée dans chaque composante. Leur composition comprend au moins une moitié d'enseignants-chercheurs, d'enseignants ou de chercheurs participant à la formation parmi lesquels le président de jury est nommé, ainsi que des personnalités qualifiées ayant contribué aux enseignements, ou choisies, en raison de leurs compétences, sur proposition des personnels chargés de l'enseignement.

Quels que soient les résultats et les circonstances, le refus du principe de compensation est définitif et la note retenue, y compris ABI, est celle de la session de rattrapage.

Les jurys se réunissent à l'issue des épreuves de chaque session.

La présence de tous les membres est impérative.

#### **- fonction des jurys de fin de semestre :**

Les jurys de fin de semestre décident de l'admission au semestre au vu des résultats de l'étudiant. Ils valident la moyenne après compensation, et, après la délibération, attribuent éventuellement des points de jury pour porter la moyenne à 10/20.

Les jurys délibèrent souverainement, à huis clos. Leurs décisions ne peuvent faire l'objet d'un appel, sauf en cas d'erreur matérielle. Après délibérations, les jurys proclament les résultats.

#### **- fonction des jurys de diplôme :**

Les jurys de diplôme décident de l'admission au diplôme. Cette admission peut être prononcée à l'issue de tout semestre de S3 à S6. Le jury de diplôme est un jury nommé pour une année universitaire.

Le jury des années L 2 et M 1 d'une part, et des années L3 et M2 d'autre part, sont des jurys de diplômes qui délivrent respectivement des titres (DEUG et maîtrise) et des grades (licence et master).

**Nota bene.** Le diplôme d'études universitaires générales (DEUG LMD : 120 ECTS) est délivré à sa demande à tout étudiant dont la moyenne arithmétique de chacune des deux premières années maquettes est supérieure ou égale à 10/20.

Le jury de M1 délibère sur les résultats des semestres 1 et 2 et se prononce sur la poursuite des études en M2. Ensuite, sur proposition du responsable de la formation, l'admission en M2 est prononcée par le chef d'établissement.

Le jury de M1 délibère aussi sur l'attribution de la maîtrise.

Le diplôme de maîtrise est délivré à sa demande à tout étudiant dont la moyenne arithmétique des semestres 1 et 2 est supérieure ou égale à 10/20. Le relevé de notes précise clairement l'attribution de points de jury si un des semestres est validé par compensation. L'intitulé de la maîtrise est celui indiqué dans le dossier d'habilitation du master, sans référence à une spécialité.

Les jurys de soutenance de mémoire sont composés de deux enseignants-chercheurs au minimum, dont au moins un HDR.

Le jury de M2 délibère sur les deux années maquettes et sur l'attribution du diplôme de master ; il le délivre si sont réunies les conditions suivantes :

- l'aptitude à maîtriser une langue vivante étrangère,
- la validation du semestre 4, lorsque celui-ci est constitué uniquement de la soutenance du mémoire,
- la validation individuelle des semestres 3 et 4 si le RPCCA précise qu'ils ne se compensent pas entre eux,
- la moyenne arithmétique des notes finales des semestres 3 et 4 qui doit être égale ou supérieure à 10/20, lorsque la compensation entre MS3 et MS4 est possible.

Si le semestre 3 est validé par compensation, le relevé de notes précise l'attribution des points de jury.

## **Article 9. PROCLAMATION DES RESULTATS ET PUBLICITE**

Les étudiants sont mobilisés jusqu'à la publication des résultats.

### **- consultation des copies et entretien :**

Sur leur demande et dans un délai raisonnable, les candidats ont le droit de consulter leurs copies d'examen et de s'entretenir avec l'enseignant concerné sur leurs résultats. Pour faciliter cette rencontre, les dates et heures de consultation sont affichées pour chaque matière après la proclamation des résultats.

### **- contestation des résultats, voies et délais de recours :**

L'étudiant qui conteste ses résultats peut saisir, dans le délai de deux mois qui suit la délibération, le président de jury, le président de l'université ou son délégué, d'un recours gracieux lui demandant, pour un motif précis lié à une erreur matérielle, un nouvel examen de son cas par le jury.

Le RGCCA fait l'objet d'une large publicité auprès des étudiants par des moyens variés, dès la rentrée universitaire, tant au niveau de chaque campus que de chaque composante.

Chaque composante publie pour chacune des mentions de ses licences un livret ou guide de l'étudiant contenant toutes les informations nécessaires, sur les enseignements, dont coefficients, modalités de contrôle, ECTS, etc.

Le calendrier des épreuves des contrôles terminaux est affiché au moins 10 jours avant le début des épreuves.

Une attestation de réussite et d'obtention du diplôme est fournie aux étudiants trois semaines au plus tard après la proclamation des résultats.

## **Article 10. LES STAGES**

Chaque type de stage fait l'objet d'une convention qui précise les obligations et responsabilités des parties contractantes, conformément à la réglementation en vigueur.

Les étudiants téléchargent la convention en vigueur sur PARI et Pstages.

La convention, téléchargée en triple exemplaire et accompagnée de l'attestation d'assurance de responsabilité civile est signée par toutes les parties **impérativement avant le début du stage**. Un exemplaire reste aux archives de la composante, un deuxième est remis à l'étudiant et le troisième à l'entreprise ou l'administration.

### **- stage obligatoire :**

Lorsque la maquette du diplôme l'impose, ce stage est alors un EC d'une UE obligatoire du parcours. Son évaluation est effectuée conformément aux dispositions arrêtées par le domaine concerné.

### **- stage non obligatoire :**

Pour favoriser son insertion professionnelle et sa mise en pratique des enseignements, chaque étudiant peut effectuer un stage dans une entreprise ou un organisme ou une administration, en L1 ou L2 ou L3.

Les conventions papier sont à récupérer et à déposer à la DOSIP accompagnées de l'attestation d'assurance de responsabilité civile.

A la demande de l'étudiant et après accord du responsable de la mention de licence concernée, ce stage est validé soit comme EC libre, soit comme EC d'une UE de parcours.

### **- stage de tutorat :**

Les étudiants ayant validé les deux premières années maquettes d'un parcours de licence peuvent, après sélection, exercer des activités de tutorat d'accompagnement pédagogique dans le domaine de formation *ad hoc*. Cette activité peut être validée comme stage obligatoire prévu dans la formation ou bénéficier des dispositions relatives aux stages non obligatoires.

Les étudiants de master peuvent exercer des activités de tutorat d'accompagnement pédagogique ; cette activité relève des dispositions relatives aux stages non obligatoires.

Approuvé par le CEVU du 7 juin 2012, adopté par le CA du 19 juin 2012

# REGLEMENT PARTICULIER DU CONTROLE DES CONNAISSANCES PROPOSE PAR L'UFR LETTRES

## RPCCA Licence –UFR Lettres et Sciences Humaines

Objet	Précision pour le domaine
Modalités du contrôle	Pas de combinaison CC + ET dans les domaines de formation
Barème des mentions M = moyenne définie dans le RGCCA	P si $10 \leq M < 12$ // AB si $12 \leq M < 14$ // B si $14 \leq M < 16$ // TB si $M \geq 16$
Nombre d'absences aux TD/TP	3 par TD par UE et/ou EC
Note plancher pour certaines UE des semestres 5 et 6.	Il s'agit en général d'une UEO. La note plancher est de 08/20.

### **2/ Autres dispositions propres au domaine qui ne dérogent pas au RGCCA :**

1. Au premier semestre de tout parcours de L, les EC validés uniquement en CC représentent au moins 20 ECTS.
2. Les EC validés uniquement en contrôle continu concernés par la deuxième session représentent au moins 10 ECTS du semestre
3. -La présence aux séances de travaux dirigés (TD) est obligatoire. Au-delà de 3 absences aux TD d'une même matière, l'étudiant ne peut se présenter aux épreuves de la première session de la matière concernée.
4. Les documents suivants, organisés sous forme de syllabus, sont portés à la connaissance des étudiants, au plus tard un mois après le début des enseignements :
  - Fiche d'UE précisant, le contenu pédagogique, les objectifs, le mode de contrôle des connaissances, le coefficient et la valeur en crédits de l'UE.
  - La liste des UE d'ossature objet d'une note plancher dans le respect de l'article 18 du RGCCA.
  - La liste des EC validés en CC en session 1 et faisant l'objet d'une épreuve à la session 2
5. L'ouverture d'un enseignement libre en semestre 4 ou 5, se fait dans les conditions arrêtées par les conseils de l'université (CEVU + CA) : Choix sur une liste fixée, nombre d'inscrits minimum.
6. Le Domaine s'engage à garantir les compatibilités d'emplois du temps des enseignements et des examens, uniquement pour les parcours dont la cohérence et la pertinence par rapport à un projet professionnel précis, aura été reconnue par les équipes pédagogiques concernées.
7. Toutes les épreuves de contrôle des connaissances sont organisées sous forme de contrôles terminaux pour les étudiants du régime spécial. En conséquence, toute UE validée en contrôle continu par les étudiants du régime normal le sera sous forme d'un contrôle terminal par ceux du régime spécial.  
Les étudiants du régime spécial qui ont demandé par écrit, à satisfaire aux exigences du contrôle continu, ne sont pas concernés par ce dispositif de session spéciale.
8. Pour renforcer l'investissement des étudiants dans le cadre du Plan Réussite Licence, les jurys qui le souhaitent pourront accorder des points jurys supplémentaires aux étudiants qui ont suivi de façon assidue les actions du Plan Réussite Licence.
9. Les offres de stages seront proposées en priorité aux étudiants qui ont élaboré un projet personnel et professionnel, validé par l'équipe pédagogique.
10. Pour les étudiants ajournés mais autorisés à continuer (AJAC), la priorité sera donnée aux UE et/ou EC de l'année inférieure.
11. Il ne pourra y avoir qu'un seul groupe pour chaque UEP Transversale et chaque enseignement au libre choix (ECL).

## RPCCA Master –UFR Lettres et Sciences Humaines

Objet	Précision pour le domaine
Modalités du contrôle	Pas de combinaison CC + ET dans les domaines de formation
Barème des mentions M = moyenne définie dans le RGCCA	P si $10 \leq M < 12$ // AB si $12 \leq M < 14$ // B si $14 \leq M < 16$ // TB si $M \geq 16$
Nombre d'absences aux TD/TP	3 par TD par UE et/ou EC

1. Les EC validés uniquement en contrôle continu concernés par la deuxième session représentent au moins 10 ECTS du semestre
2. Les EC validés uniquement en contrôle continu concernés par la deuxième session représentent au moins 10 ECTS du semestre
3. -La présence aux séances de travaux dirigés (TD) est obligatoire. Au-delà de 3 absences aux TD d'une même matière, l'étudiant ne peut se présenter aux épreuves de la première session de la matière concernée.
4. Les documents suivants, organisés sous forme de syllabus, sont portés à la connaissance des étudiants, au plus tard un mois après le début des enseignements :
  - Fiche d'UE précisant, le contenu pédagogique, les objectifs, le mode de contrôle des connaissances, le coefficient et la valeur en crédits de l'UE.
  - La liste des UE d'ossature objet d'une note plancher dans le respect de l'article 18 du RGCCA.
  - La liste des EC validés en CC en session 1 et faisant l'objet d'une épreuve à la session 2
5. Le Domaine s'engage à garantir les compatibilités d'emplois du temps des enseignements et des examens, uniquement pour les parcours dont la cohérence et la pertinence par rapport à un projet professionnel précis, aura été reconnue par les équipes pédagogiques concernées.
6. Toutes les épreuves de contrôle des connaissances sont organisées sous forme de contrôles terminaux pour les étudiants du régime spécial. En conséquence, toute UE validée en contrôle continu par les étudiants du régime normal le sera sous forme d'un contrôle terminal par ceux du régime spécial.  
Les étudiants du régime spécial qui ont demandé par écrit, à satisfaire aux exigences du contrôle continu, ne sont pas concernés par ce dispositif de session spéciale.

# Fiches d'inscription pédagogique

U.F.R. DES LETTRES & SCIENCES HUMAINES

ANNEE UNIVERSITAIRE 2010-

2011

MENTION : Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales - SPECIALITE : ESPAGNOL

## LICENCE 1<sup>ère</sup> Année

NOM : .....Prénom : ..... N° Etudiant : .....

Tél : Fixe : ..... Portable : .....

Mail.....

.....

	CODE UE	INTITULE DE L'UE	ELEMENTS CONSTITUTIFS EC	Je m'inscris Ici <sup>8</sup>	Coef.	ECTS
S 1	UEO1	Langue et littérature espagnoles	a) Approche du personnage romanesque dans la littérature espagnole		2	3
			b) Grammaire française pour la version espagnole			3
			c) Vocabulaire thématique à partir de textes hispaniques			2
	UEO2	Civilisation espagnole	a) Grandes problématiques du monde espagnol actuel		2	3
			b) Introduction à la géopolitique péninsulaire			2
			c) Introduction à l'art hispanique			3
UEP1	UEP de professionnalisation transversale (au choix cf. liste)	SUEP de renforcement des savoirs généraux <i>Précisez ici les intitulés des 2 EC retenus : 1)..... 2).....</i>	- -	2	3+3	
UEP2	UEP de Professionnalisation	Compréhension orale de documents hispaniques		1.5	3	
UEC1		a) LVE anglais b) Outils informatiques et multimédia c) Méthodologie documentaire d) Expression écrite et orale	- - - -	1	2 1 1 1	
S 2	UEO3	Langue et littérature hispano-américaines	a) Introduction à la nouvelle hispano-américaine		2	3
			b) Approche de la grammaire espagnole à partir d'un corpus de textes			3
			c) Atelier d'écriture en langue espagnole : correspondance administrative			2
	UEO4	Civilisation hispano-américaine	a) Grandes problématiques du monde hispano-américain actuel		2	3
			b) Introduction au cinéma hispano-américain			3
			c) Introduction à la géopolitique hispano-américaine			2
	UEP3	UEP de professionnalisation transversale (au choix cf. liste)	a) SUEP de renforcement des savoirs généraux <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>		2	3
			b) SUEP de pré-professionnalisation fléchées CLES-C2I ou Métiers des arts, des langues, des lettres et de la culture <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>			3
	UEP4	UEP de professionnalisation	Traduction littéraire et technique		1.5	3
UEC2		a) LVE anglais b) Outils informatiques et multimédia c) Expression écrite et orale	- - -	1	2 1 2	

L'inscription pédagogique est obligatoire pour passer les examens. Cette fiche d'inscription datée et signée doit être remise au secrétariat de votre discipline au plus tard dans la semaine de votre inscription administrative

Lu et approuvé  
l'étudiant

Date et signature de

<sup>8</sup> Pour une première inscription, mettez une croix pour l'ensemble des éléments. En cas de réinscription, ne mettez une croix que dans les éléments qu'il vous reste à passer.

N.B. : Pour les ECL et les UEP transversales, précisez votre choix en inscrivant l'intitulé retenu (Cf. liste).

MENTION : Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales - SPECIALITE : ESPAGNOL

**LICENCE 2<sup>ème</sup> Année - PARCOURS METIERS DE L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET  
SECONDAIRE ET DE LA RECHERCHE**

NOM..... Prénom :..... N° Etudiant : .....  
Tél : Fixe : ..... Portable : .....Mail.....

CODE UE	INTITULE DE L'UE	ELEMENTS CONSTITUTIFS EC	Je m'inscris ici <sup>1</sup>	Coef.	ECTS
S 3	UEO5 <b>Compréhension de documents en langue espagnole</b>	a) Analyse de textes péninsulaires		2	3
		b) Commenter un document de civilisation espagnole			3
		c) Comprendre une œuvre espagnole contemporaine			2
	UEO6 <b>Langue et société espagnoles</b>	a) La société de l'Espagne classique par la version		2	2
		b) Introduction à la linguistique hispanique			3
		c) Introduction à la civilisation espagnole XVIII <sup>ème</sup> - XX <sup>ème</sup> siècle			3
UEP5 <b>UEP de Professionnalisation transversale</b> (au choix cf. liste)	SUEP de Professionnalisation renforcement des savoirs généraux <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>		2	3	
	SUEP Métiers de l'enseignement et de la recherche : <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>			3	
UEP6 <b>UEP de Professionnalisation</b>	Traduction de textes francophones et interculturalité			1.5	3
UEC3		a) LVE anglais	-	1	2
		b) Outils informatiques et multimédia	-		1
		c) Expression écrite et orale : verbes, temps, modes	-		2
S 4	UEO7 <b>Syntaxe et langues</b>	a) Introduction à la langue et à la civilisation latines		2	2
		b) Syntaxe française et version espagnole			3
		c) La grammaire au service du thème			3
	UEO8 <b>Littérature et civilisation hispano-américaines</b>	a) Littérature hispano-caribéenne contemporaine		2	3
		b) Civilisation précolombienne			3
		c) L'Amérique hispanique des post-indépendances			2
UEP7 <b>UEP de Professionnalisation transversale</b> (au choix cf. liste)	a) SUEP de professionnalisation renforcement des savoirs généraux <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>		2	3	
	b) SUEP Métiers de l'Enseignement et de la Recherche ou Métiers des arts, des langues, des lettres et de la culture <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>			3	
UEP8 <b>UEP de Professionnalisation</b>	Espagnol des affaires			1.5	3
UEC4		a) LVE anglais	-	1	2
		b) Outils informatiques et multimédia	-		1
		c) ECL (Enseignement au libre choix) <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>	-		2

**L'inscription pédagogique est obligatoire pour passer les examens.** Cette fiche d'inscription datée et signée doit être remise au secrétariat de votre discipline **au plus tard dans la semaine de votre inscription administrative.**

Lu et approuvé  
Date et signature de l'étudiant

<sup>1</sup> Pour une première inscription, mettez une croix pour l'ensemble des éléments. En cas de réinscription, ne mettez une croix que dans les éléments qu'il vous reste à passer.

N.B. : Pour les ECL et les UEP transversales, précisez votre choix en inscrivant l'intitulé retenu (Cf. liste).

MENTION : Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales - SPECIALITE : ESPAGNOL  
**LICENCE 2<sup>ème</sup> Année - PARCOURS METIERS DE L'ENTREPRISE**

NOM : ..... Prénom : ..... N° Etudiant : .....  
Tél : Fixe : ..... Portable : ..... Mail.....

	CODE UE	INTITULE DE L'UE	ELEMENTS CONSTITUTIFS EC	Je m'inscris ici <sup>1</sup>	Coef.	ECTS
S 3	UEO5	Compréhension de documents en langue espagnole	a) Analyse de textes péninsulaires		2	3
			b) Commenter un document de civilisation espagnole			3
			c) Comprendre une œuvre espagnole contemporaine			2
	UEO6	Langue et société espagnoles	a) La société de l'Espagne classique par la version		2	2
			b) Introduction à la linguistique hispanique			3
			c) Introduction à la civilisation espagnole XVIII <sup>ème</sup> - XX <sup>ème</sup> siècle			3
UEP5	UEP de Professionnalisation transversale (au choix cf. liste)	SUEP de Professionnalisation renforcement des savoirs généraux <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>		2	3	
		SUE Licence Pro-Insertion pro Recommandées : -Introduction à l'Espagnol des affaires OU -Patrimoine et tourisme culturel de la Caraïbe <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>			3	
UEP6	UEP de Professionnalisation	L'entreprise : fonctionnement et stratégies		1.5	3	
UEC3		a) LVE anglais	-	1	2	
		b) Outils informatiques et multimédia	-		1	
		c) Expression écrite et orale : verbes, temps, modes	-		2	
S 4	UEO7	Syntaxe et langues	a) Introduction à la langue et à la civilisation latines		2	2
			b) Syntaxe française et version espagnole			3
			c) La grammaire au service du thème			3
	UEO8	Littérature et civilisation hispano-américaines	a) Littérature hispano-caribéenne contemporaine		2	3
			b) Civilisation précolombienne			3
			c) L'Amérique hispanique des post-indépendances			2
	UEP7	UEP de Professionnalisation transversale (au choix cf. liste)	a) SUEP de professionnalisation renforcement des savoirs généraux ou Métiers des arts, des langues, des lettres et de la culture <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>		2	3
			b) SUEP Licence Pro-Insertion pro Recommandées : -Espagnol : traduction journalistique OU -Métiers de la communication : stage dans une entreprise <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>			3
	UEP8	UEP de Professionnalisation	Découverte des métiers de l'édition et du livre		1.5	3
UEC4		a) LVE anglais	-	1	2	
		b) Outils informatiques et multimédia	-		1	
		c) ECL (Enseignement au libre choix) <i>Précisez l'intitulé.....</i>	-		2	

L'inscription pédagogique est obligatoire pour passer les examens. Cette fiche d'inscription datée et signée doit être remise au secrétariat de votre discipline **au plus tard dans la semaine de votre inscription administrative.**

Lu et approuvé

Date et signature de l'étudiant

<sup>1</sup> Pour une première inscription, mettez une croix pour l'ensemble des éléments. En cas de réinscription, ne mettez une croix que dans les éléments qu'il vous reste à passer.

N.B. : Pour les ECL et les UEP transversales, précisez votre choix en inscrivant l'intitulé retenu (Cf. liste).

MENTION : Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales - SPECIALITE : ESPAGNOL

**LICENCE 3<sup>ème</sup> Année - PARCOURS METIERS DE L'ENSEIGNEMENT ET DE LA RECHERCHE**

NOM : ..... Prénom : ..... N° Etudiant : .....

Tél : Fixe : ..... Portable : ..... Mail : .....

CODE UE	INTITULE DE L'UE	ELEMENTS CONSTITUTIFS EC	Je m'inscris ici <sup>1</sup>	Coef.	ECTS	
S 5	UEO9 <b>Langue et littératures espagnoles</b>	a) Linguistique appliquée à la traduction		2	3	
		b) La culture de l'Espagne par les textes littéraires et l'image			2	
		c) Mondes péninsulaires : littérature et interculturalité			3	
	UEO10 <b>Culture et Communication dans le monde hispanique</b>	a) Communication écrite en langue espagnole : rédiger un texte argumentatif en langue espagnole		2	3	
		b) Approche critique des media			2	
		c) Approches de la culture espagnole			3	
	UEP9 <b>UEP de Professionnalisation transversale</b> (au choix cf. liste)	<i>CHOIX A : ENSEIGNEMENT</i> : SUEP de Professionnalisation (cf. liste : en choisir 2 de 24h) <i>Précisez ici les intitulés des 2 EC retenus : 1)..... 2).....</i>		- -	2	3+3
		<i>CHOIX B : RECHERCHE</i> : SUEP de Professionnalisation (cf. Liste : 1 au choix) <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>			2	3
	UEP10 <b>UEP de Professionnalisation : Environnement scientifique</b>	<i>CHOIX A : ENSEIGNEMENT</i> : Enseignement précoce de l'espagnol			1.5	3
		<i>CHOIX B : RECHERCHE</i> : -Enseignement précoce de l'espagnol ET -Traduction scientifique et technique		- -	1.5	1.5 +
UEC5		a) LVE anglais	-	1	2	
		b) Outils informatiques et multimédia	-		1	
		c) ECL	-		2	
		<i>Précisez ici l'intitulé.....</i>				
S 6	UEO11 <b>Langue et traduction</b>	a) Syntaxe et traduction <sup>9</sup>		3	3	
		b) Techniques d'expression orale (salle multi-media)			3	
		c) Apprentissage des langues et ouverture culturelle			2	
	UEO12 <b>Mondes hispano-américains et interculturalité</b>	a) Mondes américains : civilisation et interculturalité			3	3
		b) Idées et mentalités dans l'Amérique hispanique post-coloniale				2
		c) Poésie et engagement dans la littérature hispano-américaine				3
	UEP11 <b>UEP de Professionnalisation transversale</b> (au choix cf. liste)	<i>CHOIX A : ENSEIGNEMENT</i> : SUEP de Professionnalisation (cf. liste -dont stage: en choisir 4 de 24h) <i>Précisez ici les intitulés des 4 EC retenus : 1)..... 2)....., 3)....., 4).....</i>		- - -	3	3+3+3 +3
		<i>CHOIX B : RECHERCHE</i> : SUEP de professionnalisation (cf. Liste : 1 UEP au choix) <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>			1	2
	UEP12 <b>UEP de Professionnalisation</b>	<i>CHOIX A : ENSEIGNEMENT</i> : Approche comparée des patrimoines culturels caribéens			1	2
		<i>CHOIX B : RECHERCHE</i> : SUEP de professionnalisation (a+b+c+d) <i>*Institution et Patrimoine caribéens</i> a) Approche comparée des patrimoines culturels caribéens b) Institutions et droit du tourisme <i>*Idéologie et pouvoir dans le monde hispanique :</i> c) Mondes indiens et pouvoir en Amérique hispanique d) Femmes et dictature dans le monde hispano-américain		- - -	3	3+3  3+3

L'inscription pédagogique est obligatoire pour passer les examens. Cette fiche d'inscription datée et signée doit être remise au secrétariat de votre discipline **au plus tard dans la semaine de votre inscription administrative.**

Lu et approuvé

Date et signature de l'étudiant

<sup>1</sup> Pour une première inscription, mettez une croix pour l'ensemble des éléments. En cas de réinscription, ne mettez une croix que dans les éléments qu'il vous reste à passer.

N.B. : Pour les ECL et les UEP transversales, précisez votre choix en inscrivant l'intitulé retenu (Cf. liste).

<sup>9</sup> Note plancher : 08/20.

MENTION : Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales - SPECIALITE : ESPAGNOL

**LICENCE 3<sup>ème</sup> Année - PARCOURS MEDIATION INTERCULTURELLE EURO-CARIBENNE**NOM : ..... Prénom : ..... N° Etudiant : .....  
Tél : Fixe : ..... Portable : ..... Mail : .....

	CODE UE	INTITULE DE L'UE	ELEMENTS CONSTITUTIFS EC	Je m'inscris ici <sup>1</sup>	Coef.	ECTS
S 5	UEO9	Langue et cultures hispaniques	a) Linguistique appliquée à la traduction		2	3
			b) Introduction à la médiation interculturelle			3
			c) Profils culturels (Europe, Amérique, Caraïbe)			2
	UEO 10	Culture et Communication dans le monde hispanique	a) Communication écrite en langue espagnole : rédiger un texte argumentatif en langue espagnole		2	3
			b) Approche critique des media			2
			c) TICE-e-tourisme et communication institutionnelle (relations publiques, salons, événementiels)			3
UEP9	UEP de Professionnalisation transversale (au choix cf. liste)	Cf. liste : 1 SUEP au choix <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>		1.5	3	
UEP10	UEP de Professionnalisation : Préparer son insertion professionnelle	Préparation à l'entretien d'embauche		2	3	
		Rédiger un dossier de candidature en espagnol			3	
UEC5		a) LVE anglais b) Outils informatiques et multimédia c) ECL <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>	- - -	1	2 1 2	
S 6	UEO 11	Langue et traduction	a) Syntaxe et traduction <sup>10</sup>		3	3
			b) Techniques d'expression orale (salle multi-media)			3
			c) Correspondance administrative et commerciale			2
	UEO 12	Environnement culturel et économique	a) Mondes américains : civilisation et interculturalité		3	3
			b) Approche de l'environnement économique et commercial du monde hispano-américain			2
			c) Introduction à la gestion de l'entreprise			3
	UEP11	UEP de Professionnalisation transversale (au choix cf. liste)	Cf. liste : 1 SUEP au choix <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>		1	2
	UEP 12	UEP de Professionnalisation	*Institution et Patrimoine caribéens	-	1.5	3
a) Approche comparée des patrimoines culturels caribéens			-	+		
b) Institutions et droit du tourisme				3		
UEP 12	UEP de Professionnalisation	*Idéologie et pouvoir dans le monde hispanique :	-	1.5	3	
		c) Mondes indiens et pouvoir en Amérique hispanique d) Préparation au stage et stage en milieu professionnel	-		+	

L'inscription pédagogique est obligatoire pour passer les examens. Cette fiche d'inscription datée et signée doit être remise au secrétariat de votre discipline **au plus tard dans la semaine de votre inscription administrative.**

Lu et approuvé  
Date et signature

<sup>1</sup> Pour une première inscription, mettez une croix pour l'ensemble des éléments. En cas de réinscription, ne mettez une croix que dans les éléments qu'il vous reste à passer.

N.B. : Pour les ECL et les UEP transversales, précisez votre choix en inscrivant l'intitulé retenu (Cf. liste).

<sup>10</sup> Note plancher : 08/20.

MENTION : Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales - SPECIALITE : ESPAGNOL

**LICENCE 3<sup>ème</sup> Année - PARCOURS DIDACTIQUE DES LANGUES/FLE**

NOM : ..... Prénom : ..... N° Etudiant : .....

Tél : Fixe : ..... Portable : ..... Mail.....

	CODE UE	INTITULE DE L'UE	ELEMENTS CONSTITUTIFS EC	Je m'inscris ici <sup>1</sup>	Coef.	ECTS
S 5	UEO9	<b>Langue et culture hispaniques</b>	a) Linguistique appliquée à la traduction		2	<b>3</b>
			b) Introduction à la médiation interculturelle			<b>3</b>
			c) Profils culturels (Europe, Amérique, Caraïbe)			<b>2</b>
	UEO 10	<b>Culture et Communication dans le monde hispanique</b>	a) Communication écrite en langue espagnole : rédiger un texte argumentatif en langue espagnole		2	<b>3</b>
			b) Approche critique des media			<b>2</b>
c) Approches de la culture espagnole				<b>3</b>		
UEP9	<b>UEP Didactique des langues / FLE de Professionnalisation</b>	2 SUEP-FLE : a-Enseigner et apprendre les langues étrangères : concepts, méthodes et pratiques b-Didactique de l'interculturalité	- -	2	<b>3+3</b>	
UEP10	<b>UEP de Professionnalisation : Préparer sa recherche d'emploi</b>	Enseignement précoce de l'espagnol		1.5	<b>3</b>	
UEC5		a) LVE anglais b) Outils informatiques et multimédia c) ECL <i>Précisez ici l'intitulé.....</i>	- - -	1	<b>2</b> <b>1</b> <b>2</b>	
S 6	UEO 11	<b>Langue et traduction</b>	a) Syntaxe et traduction <sup>11</sup>		3	<b>3</b>
			b) Techniques d'expression orale (salle multi-media)			<b>3</b>
			c) Apprentissage des langues étrangères et ouverture culturelle			<b>2</b>
	UEO 12	<b>Mondes hispano-américains et interculturalité</b>	a) Mondes américains : civilisation et interculturalité		3	<b>3</b>
			b) Idées et mentalités dans l'Amérique hispanique post-coloniale			<b>2</b>
c) Poésie et engagement dans la littérature hispano-américaine				<b>3</b>		
UEP11	<b>UEP/FLE de Professionnalisation</b>	4 SUEP-FLE : a-Géopolitique de la francophonie b-Histoire de la langue française et de la francophonie c-Apprentissage des langues et créativité d-Les particularités régionales des français dans le monde	- - -	3	<b>3</b> <b>+3</b> <b>+3</b> <b>+3</b>	
UEP 12	<b>UEP de Professionnalisation</b>	Approche comparée des patrimoines culturels caribéens		1	<b>2</b>	

L'inscription pédagogique est obligatoire pour passer les examens. Cette fiche d'inscription datée et signée doit être remise au secrétariat de votre discipline **au plus tard dans la semaine de votre inscription administrative.**

Lu et approuvé  
Date et signature de l'étudiant

<sup>1</sup> Pour une première inscription, mettez une croix pour l'ensemble des éléments. En cas de réinscription, ne mettez une croix que dans les éléments qu'il vous reste à passer.

N.B. : Pour les ECL et les UEP transversales, précisez votre choix en inscrivant l'intitulé retenu (Cf. liste).

<sup>11</sup> Note plancher : 08/20.

# Passerelles-Réorientation



## POURQUOI SOUHAITEZ-VOUS UNE REORIENTATION ?

- \*Faites un bilan du 1<sup>er</sup> semestre
- \*Trouvez les éléments qui motivent votre désir de changer de projet d'études.

## COMMENT PRENDRE VOTRE DECISION ?

- \***Définissez vos critères de choix.**
- \*Analysez les filières existantes (contenus, possibilités d'insertion professionnelle)
- \*Si vous avez des difficultés, des doutes pour prendre une décision, n'hésitez pas à prendre un rendez-vous avec une Conseillère d'Orientation-Psychologue ou à poser vos questions au CUIO-IP de votre pôle.

## LA PROCEDURE DE REORIENTATION

Retirer le dossier et sa notice explicative auprès de votre scolarité ou du SCUIO-IP. Ce dossier est aussi téléchargeable sur le site Internet de l'UAG <http://www.univ-ag.fr>, rubrique « Se réorienter ».

### \*Se réorienter vers une autre licence à l'UAG

Les étudiants souhaitant se réorienter peuvent le faire à trois moments distincts au cours de l'année universitaire, toutefois **une seule réorientation est possible par année** :

1-Dans la limite des deux semaines suivant la rentrée, les étudiants pourront modifier leur inscription, avec pour seule formalité de faire transférer leurs inscriptions dans la nouvelle UFR/FACULTE/INSTITUT d'accueil ; (sous réserve d'adoption de la proposition d'un nouveau dispositif d'aide à la réussite) ils seront alors affectés d'office dans « un groupe de niveau à renforcer » (TD) de la nouvelle UFR/FACULTE/INSTITUT.

2-Avant le début du 2<sup>ème</sup> semestre, les étudiants pourront changer de domaine/mention, après accord des COMMISSIONS D'ORIENTATION des UFR/FACULTE d'accueil et d'origine composées : du Responsable de Domaine, du Directeur des études, du Responsable de mention et des Enseignants de l'UEO de l'UFR/FACULTE concerné.

3- Après le 2<sup>ème</sup> semestre, ils peuvent envisager de postuler à un BTS.

### \*Se réorienter dans une autre université

Pour les disciplines/formations non enseignées/non dispensées à l'UAG, vous devez vous adresser directement aux universités proposant la formation souhaitée.

### \*Se réorienter vers une formation courte

Informez-vous. Déterminez ainsi le BTS, DEUST ou DUT qui vous intéresse en consultant les listes et les programmes disponibles au SCUIO-IP.

### \*Se réorienter vers une école

Une école spécialisée dans le domaine social (éducateur spécialisé, assistant de service social, etc.), du domaine de la santé ou des soins (manipulateur radio, infirmier, etc.)... Pour certaines écoles les inscriptions commencent presque une année à l'avance, soit en début d'année universitaire.



# Mobilité des étudiants et coopération internationale

## L'OFFRE DE MOBILITE

ZONE/PAYS	PROGRAMMES INTERNATIONAUX	STAGES *
CANADA	<p>CREPUQ (Conférence des Recteurs et des Principaux des Universités du Québec)</p> <p>Partenariat avec 22 universités du Québec Durée du séjour : 1 ou 2 semestres</p>	<p>Université de Brock Stage intensif d'anglais</p> <p><u>Durée du séjour :</u> 5 semaines (mi-Juillet/mi-Août)</p>
CARAIBE anglophone & hispanophone	<p>Partenariats avec :</p> <p>Université Nationale de Colombie</p> <p>Universités d'Haiti Université de la Havane Université de Saint Domingue Université du Venezuela Université des West Indies Université des Iles Vierges (St Thomas)</p> <p>Durée du séjour : 1 ou 2 semestres</p>	<p>-A la Barbade Barbados Community College (Barbade)</p> <p>Stage intensif d'anglais</p> <p><u>Durée du séjour :</u> 6 semaines (fin juillet/fin août)</p> <p>-A la Dominique Dominica State College</p> <p>-En République Dominicaine Stage intensif d'espagnol</p> <p>Durée du séjour: de 2 à 6 semaines (Juillet/ Août)</p>
ETATS-UNIS	<p>ISEP (International Student Exchange Programme)</p> <p>Partenariat avec 130 universités américaines, dont Porto Rico Durée du séjour : 1 ou 2 semestres</p>	<p>Earlham College</p> <p>Stage linguistique et culturel</p> <p>Durée du séjour : 2 semaines ( mars-avril)</p>



EUROPE	EFTLV/ERASMUS Séjours d'études :  Partenariat avec 33 universités européennes  Durée du séjour : 1 ou 2 semestres	Stages en entreprises :  Etudiants : de 3 à 12 mois  Personnels : une à six semaines  (Ces stages doivent se dérouler dans une université ou une entreprise européenne).
--------	--	--

**Aides financières pour les différents programmes**

<b>Etudiants boursiers</b>	Etudiants non boursiers
<b>Maintien de la bourse sur critères sociaux</b>  + Bourse d'aide à la mobilité internationale (toutes destinations)  NB : sa durée ne peut être inférieure à deux mois ni supérieure à neuf mois.  + Bourse ERASMUS (Europe)	<b>Bourse ERASMUS (Europe)</b>  Aide des collectivités (démarches individuelles)  FSDIE : présentation d'un projet au CEVU, par une association d'étudiants





[www.uni-freiburg.de](http://www.uni-freiburg.de)

ALLEMA E

04	Pädagogisch Hochschule Karlsruhe	D Géographie 07.1 Karlsru Histoire 08.3	<a href="http://www.ph-karlsruhe.de">www.ph-karlsruhe.de</a>
05	Munster	D International 10.2 Droit Munster 01	<a href="http://www.uni-muenster.de">www.uni-muenster.de</a>
06	Siegen	D Histoire 08.3 Siegen Langues 09.1 01 Economie 14.03	<a href="http://www.uni-siegen.de">www.uni-siegen.de</a>
07	Otto-Friedrich-	D 08.0	



SUEDE

32

Södertörns  
Högskola

04.0 Management

[www.sh.se](http://www.sh.se)

S  
HUDDING01

CONVENTIONS UAG / AMERIQUES / AFRIQUE / ASIE

BRESIL      GUYA      ETATS      CAN      AFRIQ      ASIE      MEXI      PER  
                  N A      -UNIS      ADA      U E      QUE      O

Pays

Nombre      Université      Code discipline      Adresse du site

33      Université du Parà      Toutes formations  
                  [www.ufpa.br](http://www.ufpa.br)

34      Université de Rio de Janeiro      Toutes formations  
                  [www.ufjf.br](http://www.ufjf.br)

BRESIL

35      Université Feira de Santana      Toutes formations      [www.uefs.br](http://www.uefs.br)

36      Université de Brasilia      Toutes formations  
                  [www.unb.br](http://www.unb.br)

GUYANA

37      Université de Guyana      Toutes formations      [www.uog.edu.gy](http://www.uog.edu.gy)

38      Programme CREPUQ

Toutes  
 formations

[echanges-  
 etudiants.crepuq.qc.ca](http://echanges-etudiants.crepuq.qc.ca)

39      UQAM      Toutes formations  
                  [www.uqam.ca](http://www.uqam.ca)

CANADA



	42	Université de Chicoutimi (Québec)	Toutes formations	<a href="http://www.uqac.ca">www.uqac.ca</a>
	43	Université de Toronto	Toutes formations	<a href="http://www.utoronto.ca">www.utoronto.ca</a>
	44	Université de Carleton (Ottawa)	Français	<a href="http://www.carleton.ca">www.carleton.ca</a>
	45	Université de Brock	Anglais, FLE	<a href="http://www.brocku.ca">www.brocku.ca</a>
	46	Université d'Ottawa	Toutes formations	<a href="http://www.uottawa.ca">www.uottawa.ca</a>
ETATS-UNIS				
	46	Programme ISEP	Toutes formations	<a href="http://www.isep.org">www.isep.org</a>
	47	James Madison University	Lettres et Langues	<a href="http://www.jmu.edu">www.jmu.edu</a>
	48	Earlham College	Lettres et langues	<a href="http://www.earlham.edu">www.earlham.edu</a>
	49	Université de Delaware	Lettres et langues	<a href="http://www.udel.edu">www.udel.edu</a>
AFRIQUE				
	50	Université de Ouagadougou	Toutes formations	<a href="http://www.univ-ouaga.bf">www.univ-ouaga.bf</a>
ASIE				
	51	Université de Shanghai	Sciences et technologies	<a href="http://www.sjtu.edu.cn">www.sjtu.edu.cn</a>
MEXIQUE				
	52	Université de Quintana Roo	Toutes formations	<a href="http://www.uqroo.mx">www.uqroo.mx</a>
PEROU				
	53	Université Ricardo Palma	Toutes formations	<a href="http://www.urp.edu.pe">www.urp.edu.pe</a>

CONVENTIONS UAG / CARAÏBE

Pays	CUBA	PORTO	HAÏTI	RECUPLIQUE DOMINICAINE	BARBADEE	DOMINIQUE	ILES VIERGES	BARBADÉE/AMAÏQUE/
	Nombre	Université		Code discipline		Adresse du site		
COLOMBIE		Université de Valle <a href="http://www.univalle.edu.co">www.univalle.edu.co</a>		Toutes formations				
	54		Université de la Havane <a href="http://www.uh.cu">www.uh.cu</a>			Toutes formations		
CUBA	55	Université de Holguin		Toutes formations		<a href="http://www.uho.edu.cu">www.uho.edu.cu</a>		
	56		Université de Pinard Del Rio	Sciences et techniques		<a href="http://www.upr.edu.cu">www.upr.edu.cu</a>		
	57		Université de Rio Piedras <a href="http://www.uprrp.edu">www.uprrp.edu</a>			Toutes formations		
PORTO RICO	58	Université de Mayaguez		Toutes formations		<a href="http://www.uprm.edu">www.uprm.edu</a>		
	59		Université			Autonome de Santo		



REPUBLIQUE  
DOMINICAINE

	Domingo (UASD)	Toutes formations	<a href="http://www.uasd.edu.do">www.uasd.edu.do</a>
60	Université Catholique Madre y Maestra (PUCMM)	Toutes formations	<a href="http://www.pucmm.edu.do">www.pucmm.edu.do</a>
61		Université APEC/UNAPEC <a href="http://www.unapec.edu.do">www.unapec.edu.do</a>	Toutes formations

HAÏTI				
	62	Université d'Etat d'Haiti	Toutes formations	<a href="http://www.ueh.edu.ht">www.ueh.edu.ht</a>
	63	Université Notre Dame d'Haïti	Toutes formations	<a href="http://www.undh.org">www.undh.org</a>
	64	Université de Quisqueya	Toutes formations	<a href="http://www.uniq.edu.ht">www.uniq.edu.ht</a>
BARBADE				
	65	Le Barbados Community College	Stage linguistique (anglais)	<a href="http://www.bcc.edu.bb">www.bcc.edu.bb</a>
DOMINIQUE				
	66	Le Dominica State College	Toutes formations	<a href="http://www.dsc.dm">www.dsc.dm</a>
ILES VIERGES				
	67	Université des Iles Vierges (UVI)	Formation des futurs leaders de la Caraïbe	<a href="http://www.uvi.edu">www.uvi.edu</a>
		Université des West Indies (UWI)		<a href="http://www.uwi.edu">www.uwi.edu</a>
BARDADE	68	Campus de Cave Hill	Lettres, Langues, Histoire	<a href="http://www.cavehill.uwi.edu">www.cavehill.uwi.edu</a>
JAMAÏQUE	69	Campus de Mona	Lettres, Langues, Histoire sciences Politiques	<a href="http://www.mona.uwi.edu">www.mona.uwi.edu</a>
TRINIDAD	70	Campus de St Augustine	Lettres, Langues, Histoire	<a href="http://www.sta.uwi.edu">www.sta.uwi.edu</a>

# Glossaire



\***Capitalisation** : Au sein d'un parcours de formation, les unités d'enseignement (UE) sont définitivement acquises et capitalisées dès lors que l'étudiant y a obtenu la moyenne.

\***CC** : Contrôle Continu et régulier des connaissances (au moins deux contrôles de valeur égale).

\***Compensation** : Chaque Unité d'Enseignement est affectée d'un coefficient et d'une valeur en crédits européens (ECTS). Un diplôme s'obtient soit par acquisition de chaque unité d'enseignement constitutive du parcours correspondant, soit par application des modalités de compensation entre unité d'enseignement. La compensation est organisée sur le semestre sur la base de la moyenne générale des notes obtenues pour les diverses unités d'enseignement, pondérées par les coefficients.

\***CM** : Cours magistraux

\***Crédits** : Chaque EC obtenu donne droit à des crédits européens : ECTS (acronyme anglais de European Credit Transfer System). Les crédits ECTS représentent, sous la forme d'une valeur numérique (entre 1 et 60) affectée à chaque unité de cours, le volume de travail que l'étudiant est supposé fournir pour chacune d'elles. Ils expriment la quantité de travail que chaque unité de cours requiert par rapport au volume global de travail nécessaire pour réussir une année d'étude complète dans l'établissement. 60 crédits représentent le volume d'une année d'études.

\***Domaine** : Il existe deux domaines de formation distincts au sein de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de l'UAG :

-le domaine Arts, Lettres et Langues (ALL) qui regroupe les filières Anglais, Créole, Espagnol et Lettres Modernes

-le domaine Sciences de l'Homme et de la Société (SHS) qui regroupe les filières Géographie, Histoire, Infocom et Sciences de l'Education.

Les domaines constituent le cadre général de l'offre de formation. Les domaines se déclinent en **mentions**. Les **mentions** se déclinent en **spécialités** et en **parcours**.

\***CT** : Contrôle Terminal placé dans la session de fin de semestre. La seconde session (dite de rattrapage) se déroule au mois de juin.

\***LVE** : Langue Vivante Etrangère

\***OIM** : Outil informatique Multimedia

\***TD** : Travaux dirigés

\***Semestre** : La licence est divisée en 6 semestres de 30 crédits chacun.

\***UE** : Unité d'Enseignement. Elle se décline en Eléments Constitutifs : **EC**.

\***UEC** : Unité d'Enseignement Complémentaire. Bloc qui touche à des enseignements transversaux.

\***UEO** : Unité d'Enseignement d'Ossature. Elle correspond à un enseignement fondamental.

\***UEP** : Unité d'Enseignement de Parcours et de Professionnalisation. Elle correspond à un enseignement de spécialisation.

\***VAP** : Validation d'acquis.